

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ЛІНГВІСТИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Форманюк О.Л.

**FESTE FEIERN, WIE SIE FALLEN**  
**TEIL II: FRÜHLINGS- UND SOMMERFESTE**

*Свята та звичаї.*

*Частина друга: весняна та літня обрядовість*

**навчально-методичний посібник**

для студентів II-го курсу факультету германської філології та перекладу  
спеціальності 035 Філологія



Київ

Видавничий центр КНЛУ

2023

**Feste feiern, wie sie fallen. Teil II: Frühlings- und Sommerfeste** (Свята та звичаї. Частина друга: весняна та літня обрядовість) навчально-методичний посібник для студентів-бакалаврів спеціальності 035 Філологія (факультет германської філології і перекладу). Укл. : Форманюк О.Л. Київ: Вид.центр КНЛУ, 2023. 71 с.

Посібник призначений для студентів, які навчаються за освітньою програмою "Німецька мова і література, друга іноземна мова, переклад" першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, і може використовуватися для підготовки студентів 2-го курсу до практичних занять та для самостійної роботи з дисципліни "Практика усного і писемного мовлення".

#### **Рецензенти:**

**Оксана ЗУБАЧ** кандидат філологічних наук, завідувач кафедри німецької філології Волинського національного університету імені Лесі Українки

**Мікеле ВАНДЖІ** ДААД-лектор, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету

**Оксана ЗІНЧЕНКО** кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської і фінно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету

**Надія КУЛИК** кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету

**Електронне видання**  
**Digitale Ausgabe**

© Форманюк О.Л., 2023  
© Видавничий центр КНЛУ, 2023

# Inhaltsverzeichnis

Анотація.....	4
Vorwort.....	5
<b>FRÜHLINGSTFESTE.....</b>	<b>6</b>
Frühlingsbräuche – der Winter wird vertrieben .....	6
Walpurgisnacht und Maifest.....	20
Ostern.....	26
<b>SOMMERFESTE.....</b>	<b>42</b>
Pfingsten .....	42
Christi Himmelfahrt .....	48
Iwan-Kupala-Fest.....	54
<b>AUFGABEN ZUR KONTROLLE .....</b>	<b>64</b>
Internetlinks .....	70

## Анотація

Навчання мовам та культурним особливостям країн є ключовим елементом у формуванні знань про реалії, звичаї та традиції країн. Це сприяє розвитку міжкультурної комунікації, а також допомагає студентам адаптуватися до культурного середовища країн, мову яких вони вивчають. Крім того, це сприяє розвитку культурної свідомості та толерантності студентів, що є важливим для ефективної комунікації та співпраці в глобальному світі.

Навчально-методичний посібник покликаний виробити та вдосконалити у студентів 2-го курсу вміння вільно використовувати країнознавчий матеріал в різних видах мовленнєвої діяльності, розуміти усне та писемне мовлення в контексті вивчених та незнайомих тем, які стосуються культурної сфери життя, висловлювати думку логічно та послідовно в різних типах писемного мовлення, вести дискусію, обґрунтовувати недоліки й переваги різних можливостей, адекватно сприймати та використовувати інформацію про життя та культуру німецькомовних країн в усному та писемному мовленні. Метою посібника є навчити студентів використовувати соціокультурні знання і вміння в іншомовній комунікації, застосовувати культурологічну інформацію у професійній діяльності та практикувати різні види мовленнєвої діяльності у різноманітних ситуаціях мовлення з метою удосконалити мовленнєву підготовку шляхом використання автентичних німецькомовних матеріалів та навчити студентів демонструвати впевненість і позитивну мотивацію у користуванні німецькою мовою.

Навчально-методичний посібник "Feste feiern, wie sie fallen. Teil II: Frühlings- und Sommerfeste" містить інформацію про традиційні весняні та літні свята в Німеччині та Україні. Посібник складається з двох основних розділів, кожен з яких містить тексти інформаційно-пізнавального характеру, тренувальні вправи з письма та говоріння, вправи на удосконалення граматичних навичок та творчі завдання. Посібник пропонує не лише знання звичаїв та традицій німецького народу, але й прийоми активного засвоєння цих знань та нової лексики, пропонує вправи для тренування перекладацьких навичок студентів.

Навчально-методичний посібник відповідає робочій програмі дисципліни "Практика усного та писемного мовлення з німецької мови" для студентів 2-го курсу факультету германської філології і перекладу спеціальності 035 Філологія. Посібник призначено для аудиторної, дистанційної та самостійної роботи студентів.

## Vorwort

*Liebe Studierende!*

Ich freue mich sehr, Ihnen das Begleitheft "Feste feiern, wie sie fallen. Teil II: Frühlings- und Sommerfeste" vorzustellen. In unserer globalisierten Welt wird es immer wichtiger, verschiedene Kulturen und Traditionen kennenzulernen, um ein besseres Verständnis füreinander zu entwickeln.

Dieses Begleitheft bietet eine Einführung in die Feiertage und Bräuche in Deutschland und der Ukraine. Dabei werden nicht nur die historischen Hintergründe und Traditionen der Feste erläutert, sondern auch deren aktuelle Bedeutung und Auswirkungen in der heutigen Gesellschaft.

Das Begleitheft besteht aus informativen Texten, praktischen Übungen zum Schreiben und Sprechen sowie kreativen Aufgaben, die das Verständnis vertiefen und die eigene Kreativität fördern sollen. Es ist sowohl für den Einsatz im Unterricht als auch für das selbstständige Lernen geeignet.

Ich hoffe, dass dieses Begleitheft dazu beitragen wird, Ihre Neugierde auf andere Kulturen und deren Feste und Bräuche zu wecken und Ihnen dabei hilft, ein besseres Verständnis für unsere vielfältige Welt zu entwickeln.

*Ihre Autorin*



## FRÜHLINGSFESTE



### FRÜHLINGSBRÄUCHE – DER WINTER WIRD VERTRIEBEN

#### LESEN UND SPRECHEN

*Lesen Sie den Text und erklären Sie die Bedeutung folgender Wörter: **Maibaum, Gelegenheit, Fahrgeschäft, Parade, Bänder, Hafenfest***

Der Frühling ist in Deutschland eine Jahreszeit, die von vielen Festen und Feiern begleitet wird. Diese Feste sind eine Gelegenheit für Menschen, sich nach einem langen Winter zu versammeln und den Frühling zu feiern. Hier sind einige der bekanntesten Frühlingsfeste in Deutschland:

- A) Das Frühlingsfest in Stuttgart ist eines der größten Volksfeste in Deutschland und zieht jedes Jahr Tausende von Besuchern an. Es findet Ende April oder Anfang Mai statt und dauert etwa drei Wochen. Auf dem Festplatz gibt es Fahrgeschäfte, Stände mit Essen und Getränken und eine bunte Parade.

- B) Der Maibaum ist ein wichtiges Symbol des Frühlings in Deutschland. In vielen Dörfern und Städten wird der Maibaum am 1. Mai aufgestellt und mit bunten Bändern geschmückt. Es ist auch üblich, dass junge Männer um den Maibaum tanzen, um ihre Kraft und ihr Geschick zu zeigen.
- C) Das Spargelfest ist ein kulinarisches Fest, das in vielen Regionen Deutschlands im Frühling gefeiert wird. Es dreht sich alles um den Spargel, der in dieser Jahreszeit geerntet wird. Es gibt Spargelgerichte, Verkostungen und Spargelwettbewerbe.
- D) Das Hafenfest in Hamburg ist ein weiteres beliebtes Frühlingsfest in Deutschland. Es findet im Mai statt und feiert die Hafenstadt Hamburg mit vielen Attraktionen, Musik und Unterhaltung. Es ist auch eine Gelegenheit, die Schiffe und Boote im Hafen zu bewundern.
- E) Das Frühlingsfest in München ist eine kleinere Version des Oktoberfestes und findet im April und Mai statt. Es gibt Bierzelte, Fahrgeschäfte und viele bayerische Spezialitäten.

Diese Frühlingsfeste zeigen die Freude und Begeisterung der Menschen in Deutschland für die wärmere Jahreszeit. Es gibt für jeden etwas dabei – von Volksfesten bis hin zu kulinarischen Erlebnissen. Es ist eine großartige Möglichkeit, die Kultur Deutschlands kennenzulernen und sich mit den Menschen zu verbinden.

*Ordnen Sie die Bilder (1-5) den Textabschnitten (A-E) zu*



1.



2.



3.



4.





5.

*Beantworten Sie die Fragen zum Text*

1. Was sind die bekanntesten Frühlingsfeste in Deutschland?
2. Wann findet das Frühlingsfest in Stuttgart statt?
3. Was gibt es auf dem Festplatz des Frühlingsfests in Stuttgart?
4. Was ist der Maibaum und wann wird er aufgestellt?
5. Was wird auf dem Spargelfest gefeiert?
6. In welchem Monat findet das Hafenfest in Hamburg statt?
7. Was wird auf dem Frühlingsfest in München angeboten?
8. Was zeigen diese Frühlingsfeste über die Kultur Deutschlands?
9. Sind diese Frühlingsfeste nur in einer bestimmten Region Deutschlands oder im ganzen Land verbreitet?
10. Was können Besucher auf diesen Frühlingsfesten erleben und genießen?

## SCHREIBEN

*Ergänzen Sie die Lücken*

Der Frühling in \_\_\_\_\_ ist eine wunderbare Gelegenheit, um an den zahlreichen \_\_\_\_\_ und Feiern teilzunehmen, die im ganzen Land stattfinden. Von kleinen \_\_\_\_\_ bis hin zu großen Volksfesten wie dem Frühlingsfest in Stuttgart oder dem Hafenfest in Hamburg ist für jeden etwas dabei.

Auf diesen Festen können Besucher Fahrgeschäfte und \_\_\_\_\_ genießen oder bunte Maibäume bewundern, die mit bunten Bändern geschmückt sind. Kulinarische Erlebnisse wie das \_\_\_\_\_ sind ebenfalls sehr beliebt, wo man den frischen Spargel und lokale Spezialitäten probieren kann.

\_\_\_\_\_ ist ein großartiger Ort, um das Frühlingsfest zu erleben, wo man die bayerische Kultur mit Bierzelten, Essen und Musik erleben kann. Während des Frühlings in Deutschland kann man auch den Winter verabschieden und sich mit Freunden und Familie \_\_\_\_\_, um den Frühling und das Erwachen der Natur zu feiern.

Insgesamt bietet der Frühling in Deutschland eine Vielzahl von Aktivitäten und \_\_\_\_\_, die Besucher jeden Alters ansprechen. Ob man die Natur erkunden möchte oder einfach nur die Kultur und die Menschen kennenlernen möchte, der Frühling in Deutschland ist ein unvergessliches Erlebnis.

## LESEN UND SPRECHEN

*Finden Sie zu jedem Wort die entsprechende Definition*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

1. das Feuer
2. das Symbol
3. die Gegend
4. das Scheibenschlagen
5. die Holzscheibe

6. das Stroh
7. das Rad
8. der Hügel
9. das Tal
10. der Brauch
11. die Winterverbrennung
12. der Schwarzwald

- a) Ein bestimmtes geografisches Gebiet oder eine Region, die sich durch ihre Landschaft, ihre Kultur oder ihre Bevölkerung auszeichnet. Im Plural wird das Wort verwendet, um mehrere Gegenden zu beschreiben.
- b) Ein flaches Stück Holz, das oft als Brennmaterial verwendet wird. Im Plural wird das Wort verwendet, um mehrere Holzscheiben zu beschreiben.
- c) Getrocknete Halme von Getreidepflanzen, die als Tierfutter oder als Baumaterial verwendet werden können. Im Plural wird das Wort verwendet, um mehrere Strohballen oder Bündel zu beschreiben.
- d) Eine chemische Reaktion, die Licht und Wärme erzeugt, indem brennbare Stoffe mit Sauerstoff reagieren. Im Plural wird das Wort verwendet, um mehrere Feuer oder Feuerstellen zu beschreiben.
- e) Ein Zeichen, Bild oder eine Handlung, die eine abstrakte Bedeutung oder eine bestimmte Information vermitteln. Im Plural wird das Wort verwendet, um mehrere Symbole zu beschreiben.
- f) Ein Brauch, der in einigen Regionen Deutschlands praktiziert wird, bei dem am Ende des Winters symbolisch ein Schneemann oder ähnliches verbrannt wird, um den Frühling willkommen zu heißen. Im Plural wird das Wort verwendet, um mehrere Durchführungen des Brauchs zu beschreiben.
- g) Ein kreisförmiger Gegenstand, der sich um eine Achse dreht und zur Fortbewegung oder als Maschinenelement verwendet werden kann. Im Plural wird das Wort verwendet, um mehrere Räder zu beschreiben.
- h) Ein kleiner Berg oder eine Anhöhe, die sich von ihrer Umgebung abhebt. Im Plural wird das Wort verwendet, um mehrere Hügel zu beschreiben.
- i) Eine traditionelle Handlung oder ein Verhalten, das in einer bestimmten Kultur oder Gemeinschaft ausgeübt wird. Im Plural wird das Wort verwendet, um mehrere Bräuche zu beschreiben.

- j) Ein flaches, von Bergen oder Hügeln umgebenes Gelände, in dem ein Fluss fließt oder Landwirtschaft betrieben wird. Im Plural wird das Wort verwendet, um mehrere Täler zu beschreiben.
- k) Ein Brauch, der in einigen Regionen Deutschlands praktiziert wird, bei dem brennende Holzscheiben einen Hügel hinabrollen und dabei eine spektakuläre Lichtshow erzeugen. Im Plural wird das Wort verwendet, um mehrere Durchführungen des Brauchs zu beschreiben.
- l) Ein Mittelgebirge im Südwesten Deutschlands, das für seine dichte Bewaldung und seine landschaftliche Schönheit bekannt ist. Im Plural wird das Wort verwendet, um mehr

Nachdem der Winter zu Ende geht, freuen sich die Menschen auf den Frühling und begrüßen ihn mit traditionellen Bräuchen. Darin fließen heidnische und christliche Ursprünge ineinander.

Das Feuer ist das Symbol der Sonne, weshalb in einigen Gegenden Deutschlands das Scheibenschlagen noch üblich ist. Glühende Holzscheiben oder aus Stroh geflochtene brennende Räder werden von einem Hügel oder Berg ins Tal laufen gelassen. So soll der Winter verbrannt bzw. vertrieben werden.

Die Räder und Scheiben gelten schon seit alters her als Symbol der Sonne. Der Brauch der Winterverbrennung findet heutzutage noch vielfach im Südwesten



Deutschlands statt, insbesondere im Schwarzwald.

Viele Frühlingsbräuche sind eng mit Laetare verknüpft. So wird seit dem Mittelalter der vierte Fastensonntag nach Karneval genannt. An diesem Tag beginnt das Gebet in den Kirchen mit den Worten „Laetare, Jerusalem“, das heißt „Freue dich, Jerusalem“. Alle sollen sich auf den bevorstehenden Sommer freuen.

In Rheinhessen und der Pfalz finden an diesem Tag traditionell Sommertagsumzüge statt, um den Winter zu vertreiben. In Thüringen organisiert seit 1897 die „Sommergewinnzunft“ in Eisenach in jedem Jahr wieder den „Sommergewinn“.

Es eines der größten Frühlingsfeste in Deutschland. In diesem Jahr findet der Sommergewinn am 14. März mit einem großen Festumzug prächtig geschmückter Wagen statt. Er endet auf dem Marktplatz, wo dann ein Streit zwischen der warmen und der kalten Jahreszeit beginnt: Frau Sunna als Sonnengöttin und Herr Winter als Eiskönig liefern sich ein Streitgespräch, das Herr Winter verliert.

Er wird anschließend symbolisch als Strohpuppe verbrannt. Zehntausende von Besuchern kommen jedes Jahr zu der Veranstaltung und verfolgen am Straßenrand die mit Pferden bespannten Festwagen und Kutschen, die durch die historische Altstadt von Eisenach zum Marktplatz rollen.

Der 21. März wurde bereits bei den alten Germanen als Sonnenfest gefeiert. Es ist der Tag der Tagundnachtgleiche, an dem astronomisch der Frühling beginnt. An diesem Tag sind Tag und Nacht jeweils zwölf Stunden lang. Danach beginnt die Osterzeit. Der Name Ostern soll von einer germanischen Frühlingsgöttin namens Ostara hergeleitet worden sein.

Es bestehen allerdings Zweifel, ob es diese Ostara überhaupt gab. Sei es, wie es sei. Unzweifelhaft stammen Ostereier und Osterhase ursprünglich ebenfalls aus heidnischer Zeit und stehen für Frühling und Fruchtbarkeit. Beide sind Symbole der Fruchtbarkeit. Schließlich ist bekannt, dass sich der Hase insbesondere im Frühling stark vermehrt.

Zu den Symbolen des Frühlings gehören auch der Hahn, der mit seinem Krähen den Sonnenaufgang und damit das Tageslicht verkündet, und die Brezel, die ohne Ende und ohne Anfang ist und für den unendlichen Wechsel der Jahreszeiten steht.

Zur Erneuerung im Frühling war es früher auch Sitte, dass zu Ostern neue Kleidung getragen wurde. Nach alten Brauch sollte sich im Frühling auch der

Mensch erneuern und nicht nur die Natur. Zu den Frühlingsbräuchen gehört auch das Osterfeuer, das am Karsamstag oder am Ostersonntag angezündet wird. Damit soll der Winter ebenfalls vertrieben werden.

Höhepunkt der endgültigen Vertreibung des Winters ist die Walpurgisnacht am 30. April, benannt nach Walburga, einer englischen Äbtissin, die von 710 bis 779 gelebt hat. Für ihr Leben in Keuschheit und dem Wirken für die katholische Kirche wurde sie später durch Papst Hadrian II. heiliggesprochen. Ihr Namenstag ist der 30. April.

Die Feuer werden in dieser Nacht in vielen Regionen Deutschlands auf Höhenzügen und Bergen angezündet und sind weithin sichtbar. Auch mit ihnen soll symbolisch der Winter ausgetrieben werden. Dieser Brauch wird ebenfalls in der Schweiz, in Schweden und Finnland gepflegt. Am nächsten Tag, dem 1. Mai wird dann in vielen Orten in Deutschland der Maibaum aufgestellt, der die Fruchtbarkeit der Natur symbolisiert. Der Winter ist endgültig vorbei.

Quelle <https://www.berlin.de/projekte-mh/netzwerke/spaetlese/themen/kultur-kunst-und-wissenschaft/artikel.266835.php>

*Wählen Sie dir richtige Antwort aus*

1. Was ist das Scheibenschlagen?
  - a) Das Verbrennen von Winterkleidung
  - b) Das Laufenlassen von glühenden Scheiben oder Rädern
  - c) Das Verstecken von Ostereiern
2. Was ist der Sommergewinn?
  - a) Ein Winterfest
  - b) Ein Maifest
  - c) Ein Frühlingsfest
3. Wann findet der Sommergewinn statt?
  - a) Am 21. März
  - b) Am 1. Mai
  - c) Am 14. März
4. Was wird beim Sommergewinn verbrannt?
  - a) Der Winter

- b) Die Sonne
  - c) Der Hase
5. Wofür stehen Ostereier und Osterhase?
- a) Für den Winter
  - b) Für den Frühling und die Fruchtbarkeit
  - c) Für den Sommer
6. Was ist ein Symbol des Frühlings?
- a) Der Hahn
  - b) Der Osterhase
  - c) Der Schneemann
7. Wozu wurde früher zu Ostern neue Kleidung getragen?
- a) Um den Winter zu verabschieden
  - b) Um die Erneuerung im Frühling zu symbolisieren
  - c) Um die Fruchtbarkeit zu feiern
8. Was wird mit dem Osterfeuer symbolisiert?
- a) Die Fruchtbarkeit
  - b) Die Vertreibung des Winters
  - c) Der Beginn der Sommerzeit
9. Was wird in der Walpurgisnacht gemacht?
- a) Es werden Feuer angezündet, um den Winter zu vertreiben
  - b) Es wird der Tag der Arbeit gefeiert
  - c) Es wird die Wiedergeburt Christi gefeiert
10. Was wird am 1. Mai gemacht?
- a) Es wird der Maibaum aufgestellt
  - b) Es wird der Winter verabschiedet
  - c) Es wird der Sommer begrüßt

## **SCHREIBEN**

*Ergänzen Sie die passenden Wörter*

- a. Das Fest hat einen religiösen \_\_\_\_\_.
- b. In diesem Brauch wird eine \_\_\_\_\_ verbrannt.
- c. Ein \_\_\_\_\_ steht oft als Symbol für Kraft und Stärke.

- d. Die \_\_\_\_\_ um diese Stadt ist sehr hügelig.
- e. Beim \_\_\_\_\_ werden \_\_\_\_\_ auf dem Eis geschlagen.
- f. Zum \_\_\_\_\_ gehören oft \_\_\_\_\_ und \_\_\_\_\_.
- g. Ein bekannter Brauch ist das \_\_\_\_\_ im \_\_\_\_\_.
- h. Die \_\_\_\_\_ liegt zwischen zwei Bergen.
- i. Der Brauch der \_\_\_\_\_ findet oft zum Ende des Winters statt.
- j. Im \_\_\_\_\_ wird oft eine \_\_\_\_\_ verbrannt.
- k. Die \_\_\_\_\_ im Schwarzwald sind sehr bekannt.
- l. Im Sommer werden oft \_\_\_\_\_ gefeiert.
- m. Die \_\_\_\_\_ wird oft als Symbol für die Verbindung von Tag und Nacht genutzt.
- n. Der \_\_\_\_\_ wird oft im Frühling aufgestellt.
- o. Die Winterverbrennung findet oft am Ende des \_\_\_\_\_ statt.

*Bilden Sie Sätze mit den folgenden Wörtern*

- a) Feuer
- b) Symbol
- c) verbrennen
- d) Brauch
- e) Nacht
- f) Beginn
- g) aufstellen

*Schreiben Sie einen Bericht über eine Frühlingsveranstaltung, bei der der Winter vertrieben wird, die Sie selbst besucht haben oder die Sie aus den Medien kennen. Beschreiben Sie die Atmosphäre vor Ort, die Traditionen und Rituale, die dabei ausgeführt werden, und Ihre eigenen Eindrücke und Empfindungen.*

### **SPRECHEN**

1. Beschreiben Sie einen Frühlingsbrauch, den Sie kennen und erklären Sie, welche Bedeutung er hat.



2. Welche Bräuche oder Traditionen gibt es in Ihrem Heimatland, um den Winter zu vertreiben? Wie werden sie gefeiert?



3. Diskutieren Sie, ob es wichtig ist, Frühlingsbräuche und Traditionen zu bewahren und weiterzugeben, oder ob sie in der heutigen Zeit nicht mehr relevant sind. Begründen Sie Ihre Meinung.

### **KREATIVE AUFGABE**

*Übersetzen Sie den Text "Frühlingstagundnachtgleiche. Traditionen und Aberglauben der Ukrainer". Beachten Sie dabei die Wiedergabe der Realiabezeichnungen*

Весняне рівнодення не має фіксованої дати - через різницю між календарним і астрономічним роком, і щорічно може зрушуватися на кілька годин. Але у високосний рік відбувається коригування, і рівнодення повертається на вихідну позицію. Залежно від року воно може бути 19, 20 або 21 березня.

У 2023 році день весняного рівнодення настає 20 березня, у понеділок, о 23:24 за київським часом. Сонце зійде точно на сході і зайде точно на заході, рівно 12 годин воно буде перебувати над горизонтом і 12 годин - під горизонтом. Також, починаючи з дня весняного рівнодення, поміняються пори року на півкулях: в Південному настане астрономічна осінь, а в Північному - астрономічна весна, яка продовжиться до дня літнього сонцестояння. Світловий день з цього момент почне збільшуватися, а ніч - зменшуватися.

**День весняного рівнодення - традиції**

День весняного рівнодення в народі називають Сонцеворот або Вербоносиця. Вважалося, що з цього часу починається оновлення в природі: повністю тане сніг, набухають бруньки, птахи повертаються з півдня, гримить перший весняний грім. Тому традиційно в цей день пекли булочки або печиво у формі птахів-жайворонків. "Пташками" пригощали дітей, ті вибігали на вулицю і "запускали" їх в небо: якщо виходило підкинути "пташку" і зловити - це добрий знак. Також в булочки перед випічкою ховали різні дрібниці - ягідку, нитку, цибулину. По тому, що кому попадеться, визначали його подальшу долю. Дівчата в день весняного рівнодення співали пісні-веснянки, а чоловіки розпалювали багаття - через них стрибали самі й водили худобу, щоб не хворіти.

Що потрібно робити в день весняного рівнодення

Поради на день весняного рівнодення беруть свій початок з давніх часів.

Отже, в цей день потрібно:

- прибрати в домі й викинути мотлох;
- принести вербу, яка розпустилася, і вимести нею з дому все старе і негативне;
- легенько відшмагати вербою хвору людину - щоб одужала, і здорову - щоб не хворіла;
- залишити кілька гілочок верби в домі - щоб захистити його і домочадців від нечистої сили, а також смутку і печалі;
- помиритися з тим, з ким були в сварці;



- закоханим потрібно обов'язково побачитися в цей день й побути разом, щоб почуття довго не згасали.

Також в цей день потрібно загадувати бажання, бажання на любов матимуть особливу силу.

## **Що не можна робити в день весняного рівнодення**

### **Є й певні заборони для цього дня:**

- не можна злитися і сваритися;
- не можна залишати бруд і безлад в домі;
- не можна відкладати гроші на чорний день;
- не можна садити вербу - накличете великі неприємності.

Також в цей день не радять лягати спати занадто пізно, інакше біди не оминуть.

### **День весняного рівнодення - як привернути любов та удачу**

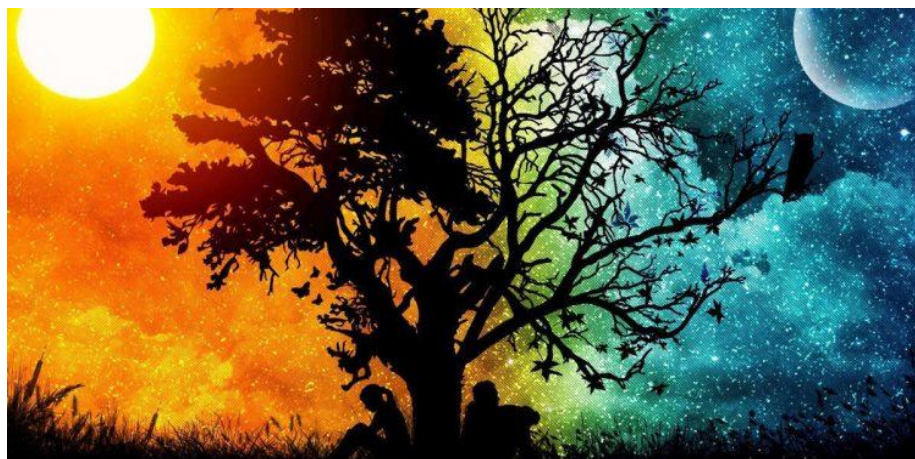
Вважається, що в день весняного рівнодення межа між матеріальним світом і надчуттєвим дуже тонка, тому у людини є шанс привернути в своє життя гармонію і любов. У перші 12 днів після рівнодення можна запрограмувати весь рік. А для того, аби збулися бажання, потрібно:

взяти білий аркуш паперу, червоний маркер або олівець і червоний конверт або коробочку;

написати на аркуші паперу сім бажань - усі можуть бути любовні, а от бажати комусь зла не можна - згорнути, покласти в конверт або коробочку і залишити на 12 днів;

через цей час дістати список і відпустити бажання у Всесвіт - прочитати написане.

Після цього сховайте записку в потайне місце - загадане збудеться впродовж року.



## WALPURGISNACHT UND MAIFEST

### Wortschatz zum Thema

*Die Axt* – сокира; *das Band* – стрічка; *der Bäcker* – пекар; *die Bowle* – крющон; *die Brezel* – крендель; *die Gewerkschaft* – профспілка; *der Handwerker* – ремісник; *das Reifen* – дозрівання; *würzig* – пряний, пікантний; *aufstellen* – виставляти; *durchführen* – проводити

### LESEN UND SPRECHEN

*Lesen Sie den Text sorgfältig durch und beantworten Sie die folgenden Fragen*

1. Was ist die Walpurgisnacht?
2. Wie kam die Walpurgisnacht zu ihrem Namen?
3. Was sind einige der Bräuche, die mit der Walpurgisnacht in Verbindung gebracht werden?
4. Welches Fest findet am 1. Mai statt und was sind einige der damit verbundenen Bräuche?

### **Walpurgisnacht**

In der Nacht vom 30. April auf den 1. Mai ist Walpurgisnacht. Tanzende Hexen, Bräuche mit Pflanzen und viele Geschichten schaffen eine magische Stimmung.

Eine der berühmtesten Schilderungen der Walpurgisnacht findet sich in Goethes Faust I. Die Walpurgisnacht, also die Nacht des 30. Aprils auf den 1. Mai, gilt gemeinhin als Nacht der Hexen. Sie sollen sich auf dem Blocksberg, der eigentlich Brocken heißt und im Harz liegt, versammeln. Rituale, Feuer, magische Pflanzen, Teufelsbuhlschaft und vieles mehr soll es da geben.

### ***Walpurgisnacht: So kam sie zu ihrem Namen***

Die Walpurgisnacht verdankt ihren Namen der heiligen Walburga. Walburga war eine Benediktinerin und auch Äbtissin vom Kloster Heidenheim. Ihr Gedenktag

fiel im Mittelalter auf den Tag ihrer Heiligsprechung am 1. Mai, so kam es auch zu dem Namen Walpurgisnacht für die Nacht davor. An den Tagen vor dem 1. Mai wurden zudem Glocken geläutet, das war das sogenannte Walpern. Zudem gibt es auch den „Tanz in den Mai“ als feierliche Komponente.

Unabhängig davon gilt die Nacht zwischen April und Mai aber auch als Nacht der Hexen, die sich dann auf dem Blocksberg und anderen Felsen versammeln sollen, um Feste zu feiern. Der Hexensabbat wird damit ebenfalls in Verbindung gebracht. Auch wenn Hexen vor allem dank der Hexenverfolgung einen recht schlechten Ruf haben, finden sich in den Bräuchen Ende April auch Parallelen zum keltischen Beltane (Beltaine), das am 1. Mai stattfindet und den Sommeranfang markiert. Auch dieses Fest beginnt bereits am Vorabend. Zudem sind bei Beltane beispielsweise auch Feuer und auch Parallelen zum Maibaum zu finden.

Walpurgisnacht: Bräuche rund um den ersten Mai

Insgesamt verschwimmen in der Walpurgisnacht zahlreiche Bräuche, Mythen und Rituale ineinander. Alle haben sie aber gemeinsam, dass es ein Fest der Freude ist und die Rituale dem Schutz und der Fruchtbarkeit dienen sollen. Denn mit dem Mai rückt auch der Sommer schon in greifbare Nähe.

Folgende Bräuche gibt es etwa teils auch heute noch:

- Peitschenknallen: Mit nächtlichem Peitschenknallen sollten Dämonen abgewehrt werden. Dieser Brauch sollte das Haus und den Hof vor Unheil schützen.
- Maibaum: Der Maibaum wird oft als Fruchtbarkeitssymbol gedeutet. Nicht in allen Regionen wird er aber am 1. Mai aufgestellt, manchmal erst an Pfingsten.
- Feuer: Auch die Feuer sollten wohl der Abwehr von Bösem dienen. Springt man über die Glut, kann man sich laut dem Norddeutschen Rundfunk (NDR) dabei etwas wünschen. Paare sollten sich beim Springen an den Händen halten. Zudem soll es laut NDR Tiere vor Krankheiten schützen, wenn sie durch Maifeuer durch getrieben werden.

Quelle <http://surl.li/gnqpl>

*Diskutieren Sie mit einem Partner oder einer Gruppe über die Bedeutung und die Bräuche der Walpurgisnacht. Beantworten Sie folgende Fragen*



1. Welche Bedeutung hat die Walpurgisnacht heute noch in Deutschland und anderen Ländern?

2. Welche Bräuche gibt es in Ihrer Region oder Ihrem Land rund um den 1. Mai?

3. Welche Rolle spielen Mythen und Rituale in der heutigen Gesellschaft?

4. Wie können wir alte

Traditionen bewahren und uns gleichzeitig an die moderne Welt anpassen?

*Lesen Sie den folgenden Text und wählen Sie die richtige Antwort aus*

- 1) Warum gehen immer weniger Menschen zu den Maikundgebungen der Gewerkschaften?
  - a) Weil die Menschen lieber mit der Familie einen Ausflug machen.
  - b) Weil es keine Gewerkschaften mehr gibt.
  - c) Weil die Maikundgebungen nicht mehr erlaubt sind.
  
- 2) Welche Symbole tragen manchmal größere Maibäume?
  - a) Symbole von wichtigen Handwerkern.
  - b) Bilder von Tieren.
  - c) Lustige Figuren.
  
- 3) Welches Getränk wird oft am Abend des Maifestes getrunken?
  - a) Bier.
  - b) Maibowle.
  - c) Apfelsaftschorle.

**Der Mai ist gekommen**

Wer freut sich nicht auf den Mai? Draußen ist alles wieder grün und es wird wieder wärmer. Der Frühling ist jetzt richtig da! Mehr als genug Grund zu feiern.

Das Maifest ist schon sehr alt. Und es hat sich bis in die heutige Zeit sehr lebendig erhalten. Je nach Region gibt es unterschiedliche Bräuche. Schon am Vorabend des 1. Mai wird der Maibaum geschmückt. Man sitzt zusammen und eine kleine Birke, Fichte oder ein runder Reifen werden mit bunten Bändern geschmückt. Größere Maibäume tragen oft auch Symbole von wichtigen Handwerkern (die Brezel als Symbol der Bäcker, die Schere der Schneider, die Äxte der Zimmerleute usw.), die den Maibaum errichten. Manchmal sind es auch Bilder von Tieren wie Ochs und Esel, Pferd und Schaf, Huhn und Gans oder es erscheinen lustige Figuren.

Wenn man den Maibaum aufgestellt hat, wird gefeiert. Und in den Dörfern und Städten findet auch fast immer der "Tanz in den Mai" statt. Bis spät in die Nacht hinein wird dann getanzt und gefeiert.

Am 1. Mai gehen viele Arbeiter noch traditionell auf die Maikundgebungen, die von den Gewerkschaften durchgeführt werden. Aber immer weniger Menschen

kommen heute zu diesen Treffen. Lieber macht man mit der Familie einen Ausflug oder eine Wanderung. In manchen Gegenden gibt es gemeinsame Umzüge und Ausflüge oder auch Maifeste mit Musik. Und wenn man abends noch zusammen ist, gibt es manchmal die leckere Maibowle, ein Getränk aus Wein und Sekt mit Erdbeeren, Aprikosen und würzigem Waldmeister. Der Mai ist gekommen!

Quelle <https://derweg.org/feste/kultur/mai-2/>

*Beschreiben Sie die Bedeutung des Maifestes in Deutschland und vergleichen Sie es mit einem Frühlingsfest aus Ihrem Heimatland. Betrachten Sie dabei sowohl Gemeinsamkeiten als auch Unterschiede*

### **SCHREIBEN**

*Ergänzen Sie den Text durch die unten angegebenen Wörter*



Pulverbeschichtet mit Wendelung

Der Termin von Ostern ist\_\_\_\_, andere Feste werden immer \_\_\_\_\_gefeiert. So ist zum Beispiel der 1. April ein \_\_\_\_\_Tag. An diesem Tag versucht man, \_\_\_\_\_„in den April zu schicken“. Das heißt, man gibt Ihnen einen Auftrag, den sie gar nicht \_\_\_\_\_können. Auch \_\_\_\_\_findet man an diesem Tag „Aprilscherze“; Berichte von Ereignissen, die sich wahr anhören, es aber gar nicht sind.

In der Nacht vom 30. April auf den 1. Mai ist\_\_\_\_\_. Dann sollen sich nach altem \_\_\_\_\_die Hexen mit dem Teufel auf dem Brocken im Harz versammeln. Wie dieser Aberglaube \_\_\_\_\_ist, weiß man nicht genau. Später hat die \_\_\_\_\_Kirche diesen Tag der heiligen Walburga gewidmet. Auch heute noch wird das Hexenfest für \_\_\_\_\_gefeiert.

---

**Touristen, Volksglauben, Menschen, entstanden, am selben Tag, beweglich, in den Zeitungen, die Walpurgisnacht, katholische, lustiger, durchführen**

*Ergänzen Sie die passenden Verben im Perfekt*

- a) Der Frühling \_\_\_ jetzt richtig da.
- b) Das Maifest \_\_\_ sich bis in die heutige Zeit sehr lebendig erhalten.
- c) Am Vorabend des 1. Mai \_\_\_ der Maibaum geschmückt.
- d) Größere Maibäume \_\_\_ oft auch Symbole von wichtigen Handwerkern.
- e) Wenn man den Maibaum aufgestellt hat, \_\_\_ gefeiert.
- f) Bis spät in die Nacht hinein \_\_\_ dann getanzt und gefeiert.
- g) Am 1. Mai gehen viele Arbeiter noch traditionell auf die Maikundgebungen, die von den Gewerkschaften durchgeführt \_\_\_.

*Setzen Sie die passenden Präpositionen ein*

- a) Das Maifest hat sich \_\_\_ die Jahrhunderte \_\_\_ die heutige Zeit erhalten.
- b) Je nach Region gibt es unterschiedliche Bräuche \_\_\_ dem Maibaum.
- c) Bis spät \_\_\_ die Nacht hinein wird dann getanzt und gefeiert.
- d) Am 1. Mai gehen viele Arbeiter noch traditionell \_\_\_ die Maikundgebungen.



e) In manchen Gegenden gibt es gemeinsame Umzüge und Ausflüge \_\_\_ dem 1. Mai.

f) Wenn man abends noch zusammen ist, gibt es manchmal die leckere Maibowle, ein Getränk \_\_\_ Wein und Sekt.

*Bilden Sie Sätze im Konjunktiv II*

a) Wenn man den Maibaum nicht aufgestellt hätte, \_\_\_\_\_ (feiern) man nicht.

b) Wenn der Tanz in den Mai nicht stattfinden würde, \_\_\_\_\_ (tanzen) man auch nicht.

c) Wenn es keine Maikundgebungen gäbe, \_\_\_\_\_ (gehen) man nicht hin.

d) Wenn es kein Maifest mit Musik gäbe, \_\_\_\_\_ (feiern) man zu Hause.

### **KREATIVE AUFGABE**

*Übersetzen Sie das deutsche Mailied von Emanuel Geibel ins Ukrainische*

Herr Vater; Frau Mutter; dass Gott euch behüt'! Wer weiß, wo in der Ferne mein Glück mir noch blüht; es gibt so manche Straße, da nimmer ich marschiert, es gibt so manchen Wein, den ich nimmer noch probiert.

Frisch auf drum, frisch auf drum im hellen Sonnenstrahl, wohl über die Berge, wohl durch das tiefe Tal! Die Quellen erklingen, die Bäume rauschen all; mein Herz ist wie 'ne Lerche und stimmt ein mit Schall.

Und find' ich keine Herberg', so lieg ich zur Nacht wohl unterm blauen Himmel: die Sterne halten Wacht; im Winde die Linde, die rauscht mich ein gemach, es küsset in der Frühe das Morgenrot mich wach.

O Wandern, o Wandern, du freie Burschenlust! Da wehet Gottes Odem so frisch in der Brust; da singet und jauchzet das Herz zum Himmelszelt; wie bist du doch so schon, o du weite, weite Welt!

## OSTERN



### Wortschatz zum Thema

*Die Auferstehung* – воскресіння; *die Eierschale* – яєчна шкарлупа; *die Farblösung* – розчин фарби; *die Fastenzeit* – піст; *die Fruchtbarkeit* – родючість; *die Gänsefeder* – гусяче перо; *der Hahn* – півень; *das Kreuz* – хрест; *der Meiler* – вогнище; *das Osterei* – пасхальне яйце; *das Osterfeuer* – пасхальне вогнище; *das Ostern* – Пасха; *die Ostermesse* – пасхальний ярмарок; *der Pate* – хресний; *die Stippvisite* – короткий візит; *der Storch* – лелека; *die Tanzveranstaltung* – вечір танців; *die Taufe* – хрещення; *das Wachs* – віск; *bemalen* – розмальовувати; *schöpfen* – творити; *spendieren* – запрошувати; *tauchen* – занурювати; *verzieren* – прикрашати; *buntverziert* – розписаний; *hart* – жорсткий; *körbchenweise* – у кошиках; *künstlich* – штучний; *obligatorisch* – обов'язковий; *salopp* – вільний; *selbstgebastelt* – саморобний; *uralt* – стародавній; *vorchristlich* – дохристиянський

### LESEN UND SPRECHEN

*Lesen Sie den Text und machen Sie folgende Aufgaben*

1. Erklären Sie den Ursprung des Osterfestes und die Bedeutung des Wortes "Ostern" gemäß der neuen Deutung des Sprachwissenschaftlers Jürgen Udolph

2. Beschreiben Sie zwei beliebte Osterbräuche in Deutschland und erläutern Sie ihre Bedeutung.
3. Was ist laut dem Text die neue Deutung des Wortes "Ostern"? Was symbolisiert die Taufe?
4. Wie entstand der Osterhase und was ist seine Bedeutung? Was ist das Osterlamm und was symbolisiert es?

### **Woher kommt das Wort *Ostern*?**

Bisher waren sich die meisten Wissenschaftler einig: Das Wort „Ostern“ kommt von einer germanischen Göttin „Ostara“, oder aber man verbindet es mit dem Wort „Osten“. Es hat aber nie eine Göttin „Ostara“ gegeben und auch die andere Lösung ist wenig wahrscheinlich. Jetzt gibt es aber eine neue Deutung. Der Sprachwissenschaftler Jürgen Udolph hat die nordgermanischen Sprachen untersucht. Sie kennen eine Wortfamilie, die sprachlich zu Ostern passt: ausa (altnordisches Wort) „(Wasser) schöpfen, (be)gießen“.

Das Wort „Ostern“ bezieht sich daher eher auf die Taufe, das zentrale Ereignis des christlichen Festes in den ersten Jahrhunderten. Früher fanden die meisten Taufen in der Osternacht statt.

So wie Jesus Christus starb und dann in der Osternacht auferstand, so symbolisiert es auch die Taufe: Das alte Leben eines Menschen geht zu Ende, und Gott schenkt ihm ein neues Leben. Das Übergießen mit oder das Untertauchen in Wasser symbolisieren den Tod, die weißen Kleider das neue Leben. Das Wort „Ostern“ stellt uns also die Frage: „Wie stehen wir zu Jesus Christus?“

### **Beliebte Osterbräuche**

Jedes Kind in Deutschland kennt den **Osterhasen**. Er legt die Ostereier, bemalt sie und bringt sie den Kindern. Am liebsten legt er die schön buntgemalten **Ostereier** in ein selbstgemachtes Nest.

Woher aber kommt dieser Brauch? Genau weiß man es nicht. Seit dem 17. Jahrhundert ist er bekannt. Im Frühling kommt der Hase in die Nähe

von Menschen, um Futter zu suchen. Er ist ein Frühlingsymbol und sehr fruchtbar. Bis zu 20 Jungtiere zieht er im Jahr groß. Manche meinen auch, der Osterhase sollte eigentlich ein **Osterlamm** sein. Schon im Mittelalter backte man zu Ostern das Osterlamm. Es erinnert an Jesus Christus, der für uns unschuldig gestorben ist. Oft wird das Lamm mit der Fahne, dem Zeichen des Sieges, dargestellt.



Schon in vorchristlicher Zeit gab es den Brauch des **Osterfeuers**. Man begrüßte damit die Sonne, ein Symbol für das Leben und den Sieg über den Winter. Später deutete man es auf Jesus, das Licht des Lebens und den Sieger über den Tod. In den Kirchen wird die **Osterkerze** in der Osternacht angezündet und in die dunkle Kirche getragen. Die Gemeinde begrüßt sie mit dem Ruf: „*Christus ist das Licht – Gott sei ewig Dank!*“ In vielen Gegenden Deutschlands leuchtet auch ein großes Osterfeuer aus allerlei Brennbarem in die Osternacht hinein.

## Rund um Ostern

Ostern und auch die Wochen davor gehören zu den schönsten und wichtigsten Wochen im Kalender. Obwohl Weihnachten noch größer gefeiert wird, so ist doch Ostern für Christen der Höhepunkt des Jahres. In der Woche vor Ostern, der sogenannten “Karwoche”, denken wir an das Leiden von Jesus Christus. Er litt Schläge, Spott und letztendlich den Tod am Kreuz, damit wir Menschen wieder zu Gott kommen konnten. Unsere Schuld hatte er auf sich geladen und somit den Weg zu Gott freigemacht. Aber Jesus blieb nicht tot. Am dritten Tag hat Gott ihn wieder zum Leben erweckt.

Seit dem geschehen von Karfreitag und Ostern gibt es eine Hoffnung in dieser



Welt. Und alle, die davon wussten, mussten anderen davon weitersagen. So verbreitete sich langsam die Botschaft von Jesus in viele Ecken der Erde. Und immer wieder vermischte sich auch diese Botschaft mit alten Bräuchen, die schon aus vorchristlicher Zeit stammten. So

entstand unser heutiges Brauchtum.

Es gibt viele Osterbräuche. Heute wollen wir uns zwei Themen näher ansehen: wie Ostern in unseren Kalender kam, und was es mit dem Osterei auf sich hat. Von dem Osterei gibt es auch noch andere Geschichten, die aber kommen später einmal.

### ***Wie Ostern in unseren Kalender kam***

Als das Christentum zu den germanischen und keltischen Völkern kam, die auf dem Gebiet des heutigen Deutschland lebten, fanden die Missionare dort viele tief verwurzelte Bräuche vor, die das Leben der Menschen prägten.

Daher versuchte man, die alten Sitten mit neuem Glaubensgut zu füllen und umzuwandeln. Mit dem christlichen Osterfest ging dies fast problemlos.

Da man die Leidenszeit Christi für die Frühlingszeit berechnet hatte, griffen die alten Kirchenlehrer auf das alte Frühlingsfest der Germanen zurück, um es in ein christliches umzugestalten. Um den genauen Termin wurde allerdings längere Zeit diskutiert.

Erst im Jahre 325 nach Christi Geburt, auf dem Konzil von Nicäa, bestimmte man einen einheitlichen Termin für die ganze christliche Kirche. So wird das Osterfest nun jeweils am ersten Sonntag nach der ersten Vollmondnacht seit Frühlingsbeginn gefeiert.

Der Frühlingsanfang am 21. März wird auch Tagundnachtgleiche genannt. An ihm sind, wie der Name sagt, Tag und Nacht genau gleich lang. Ab dem 22. März aber werden die Tage länger. Die Sonne siegt über den Winter und die Dunkelheit, so wie Jesus über den Tod gesiegt hat.

Da Ostern ein vom Mondwechsel abhängiges Fest ist, findet es jedes Jahr an einem anderen Tag zwischen dem 22. März und dem 25. April statt.

### ***Vom Ostereierschenken***

Zeichen, Bilder und Sprache sind die wichtigsten Hilfsmittel des Menschen, um etwas zu verstehen und einander mitzuteilen. Eines dieser Zeichen ist überall auf der Welt das Ei. Es ist ein Zeichen des Lebens und der Lebenskraft.

Wenn man ein Ei von außen betrachtet, sieht man zunächst nur die harte Schale. Es scheint leblos zu sein. Aber wenn es genügend Wärme bekommt, entweder durch eine Henne oder einen Brutkasten, dann regt sich plötzlich Leben in der Schale. Das Küken zerbricht das tote Äußere, es befreit sich und lebt. Die Schale war also nicht das Ende, sondern vielmehr ein Schutz für das Leben, das dahinter wachsen und sich entwickeln konnte.

Frühere Völker, wie die alten Ägypter, Griechen und Römer, legten ihren Toten Eier in das Grab. Damit drückten sie aus, dass irgendwann ein neues Leben anfangen werde und der Tod nur ein langer Schlaf sei. Auch die Germanen und Kelten verehrten das Ei. Sie erkannten darin ein Sinnbild für die aus dem Winterschlaf erwachende Natur. Als sich der christliche Glaube ausbreitete, erhielt das Ei eine neue Bedeutung. Jetzt sah man es als Zeichen für die Auferstehung des Gottessohnes an. Wie das Küken aus der Eierschale, so stieg Jesus aus dem Grab und zerbrach damit die Macht des Todes.

Um an das Erleiden seines Todes am Kreuz zu erinnern, färbte man Ostereier besonders oft rot. Schenkte man einander ein solches Ei, so drückte man damit den Wunsch aus: *“Freue dich! Christus ist auferstanden!”*



Quelle <https://derweg.org/feste/ostern/rundumostern/>

*Wählen Sie die richtige Antwort aus*

1. Woher kommt das Wort "Ostern" laut dem Text?
  - A) Von der Göttin "Ostara"
  - B) Von dem Wort "Osten"
  - C) Von dem altnordischen Wort "ausa"
2. Was symbolisiert die Taufe laut dem Text?
  - A) Das Leben
  - B) Den Tod und das neue Leben

- C) Die Fruchtbarkeit
3. Wer bemalt die Ostereier?
- A) Der Osterhase
  - B) Die Kinder
  - C) Die Eltern
4. Welches Tier sollte ursprünglich den Osterhasen ersetzen?
- A) Das Osterlamm
  - B) Der Osterfuchs
  - C) Der Osterhund
5. Welches Ereignis wird in der Woche vor Ostern gedacht?
- A) Die Geburt von Jesus Christus
  - B) Das Leiden von Jesus Christus
  - C) Die Auferstehung von Jesus Christus
6. Was tat Jesus Christus laut dem Text, um den Menschen den Weg zu Gott zu ermöglichen?
- A) Er brachte Geschenke
  - B) Er litt und starb am Kreuz
  - C) Er predigte die Botschaft von Gott
7. Wie verbreitete sich die Botschaft von Jesus laut dem Text?
- A) Durch das Internet
  - B) Durch das Fernsehen
  - C) Durch das Weitererzählen von Mund zu Mund
8. Was versuchten die Missionare laut dem Text, als sie zu den germanischen und keltischen Völkern kamen?
- A) Sie versuchten, die alten Bräuche abzuschaffen.
  - B) Sie versuchten, die alten Bräuche mit neuem Glaubensgut zu füllen und umzuwandeln.
  - C) Sie versuchten, die alten Bräuche zu bewahren und sie mit dem Christentum zu verbinden.
9. Was ist der Grund dafür, dass die Leidenszeit Christi für die Frühlingszeit berechnet wurde?
- A) Weil die Menschen damals gerne Feste feierten.
  - B) Weil es damals einfacher war, das Leiden Christi mit dem Frühlingsfest zu verbinden.

- C) Weil das Leiden Christi in der Frühlingszeit stattfand.
10. Was war das alte Frühlingsfest der Germanen laut dem Text?
- A) Ostern  
B) Weihnachten  
C) Das Osterfeuerfest

### SCHREIBEN

*Füllen Sie die Lücken mit den richtigen Wörtern aus*

1. Die \_\_\_\_\_ symbolisiert das neue Leben nach der Auferstehung Christi.
2. Die \_\_\_\_\_ wird oft für Dekorationen und Kunstwerke verwendet.
3. Die \_\_\_\_\_ wird mit Wasser gemischt, um Farbe herzustellen.
4. In der \_\_\_\_\_ fasten viele Christen 40 Tage lang.
5. Die \_\_\_\_\_ der Erde ist wichtig für das Wachstum von Pflanzen und Tieren.
6. Früher wurden \_\_\_\_\_ für das Schreiben verwendet.
7. Der \_\_\_\_\_ kräht jeden Morgen.
8. Das \_\_\_\_\_ ist ein Symbol für das Christentum.
9. In einem \_\_\_\_\_ wird Holzkohle für die Herstellung von Eisen produziert.
10. Das \_\_\_\_\_ wird oft buntverziert für Ostern verwendet.

*In folgenden Sätzen fehlen die Vokale. Versuchen Sie die vollständigen Sätze herauszufinden*

1. strn nd ch d Wchn dvr ghrn z dn schnstn nd wchtgstn Wchn m Klndr.
2. St dm Gschhns vn Krfrtg nd strn gbt s n Hffnng n dsr Wlt.
3. s gbt vl strbrch.
4. Vn dm str gbt s ch nch ndr Gschchtn, d br kmmn spr nml.

*Ergänzen Sie den Text durch die unten angegebenen Wörter*



## Osterspiele

Bei Jung und Alt beliebt ist das \_\_\_\_\_. Auf der Wiese, in Bäumen oder auch im Haus werden die bunten \_\_\_\_ versteckt. Wer findet sie am schnellsten und wer findet am meisten? Das macht viel \_\_\_\_! Oder man wirft Ostereier aus \_\_\_\_\_ beim Osterspaziergang. Was \_\_\_\_ unterwegs nicht so alles „verliert“?!

Kinder stoßen auch gerne die Eierspitzen aneinander. Das sogenannte „Eierticken“ oder „Andotzen“ zeigt, wer das \_\_\_\_ Ei hat. Wenn die Spitze eingedrückt ist, hat man verloren und wenn man Pech hat, \_\_\_\_ man sogar sein Ei an den Gewinner!

Mit hart \_\_\_\_\_ Eiern kann man aber noch mehr machen. Beim Eierrollen, lässt man sie einen Hügel hinunter rollen. \_\_\_\_\_ ist derjenige, dessen Ei am weitesten kommt. Oder man wirft die Eier, soweit es geht. Wessen Ei fliegt am weitesten und wessen \_\_\_\_ ist ganz geblieben? Oder, wessen Ei hat ein anderes auf dem Boden getroffen? Bei diesem Spiel gibt es viele \_\_\_\_\_

Wenn man das Ei auf einen großen \_\_\_\_\_ legt, kann man einen Eierwettlauf machen. Derjenige, der \_\_\_\_\_ am Ziel ist und dabei sein Ei nicht verloren hat, hat gewonnen. Schön, dass man mit Eiern so schön \_\_\_\_\_ kann, bevor man sie aufisst!

---

**Gewinner, Eier, am schnellsten, stärkste, das Ostereier-Verstecken, der Hase, Schokolade, gekochten, Varianten, Löffel, Ei, spielen, verliert, Spaß**

*Verbinden Sie die richtigen Satzteile*

1. Das Osterei im christlichen Sinn ist...
2. Nach altem Volksbrauch ist das Ei auch ein Symbol...
3. Das Bemalen der Ostereier ist ...
4. Die Sorben sind berühmt durch das traditionelle und kunstvolle Bemalen der Ostereier, ...
5. Die Männer und die Frauen, die diese Kunst von ihren Eltern oder Großeltern gelernt haben, ...
6. Die am häufigsten angewandte ist die Wachstechnik, bei der mit Gänsefedern ein Gemisch ...
7. Striche und Punkte werden mit ...

8. Das Wachs wird nach kurzer Zeit ...
9. Das so mit Ornamenten verzierte Ei wird dann in ...
10. Besonders schön gemalte und verzierte Eier bekommen die Kinder von

...

- a) ...von Fruchtbarkeit und ewiger Wiederkehr des Lebens.
- b) ...die auch bei vielen Nicht-Sorben sehr begehrt sind.
- c) ...von Kerzen- und Bienewachs auf die Eierschale aufgetragen wird.
- d) ... fest.
- e) ... eine Kunst
- f) ... Stecknadelkuppeln erreicht.
- g) ... ein Symbol der Auferstehung
- h) ... kennen verschiedene Techniken der Malerei.
- i) ... ihren Paten geschenkt.
- j) ... eine vorbereitete Farblösung getaucht.

*In diesem Text wurden alle Wörter kleingeschrieben und es fehlen die üblichen Lücken zwischen Wörtern und die Satzzeichen. Kennzeichnen Sie die Wortgrenzen und übersetzen Sie den Text*

dereierlegendeosterhase

wennmanindeutschlandüberosternsprichtdannisteinerimmerimgesprächderoste  
 rhasewasberhatderosterhasemitosternzutunfrüheralsdiegermanennochanverschiedene  
 götterundgöttinnenglaubtensahmandenhasenalseinenbotenderfrühlingsgöttinostaraan  
 wannerüberfelderundwiesenhoppelteunddiehasenüttervielejungehäschenzurweltbrac  
 htenwußtemandaßderwintervorbeiwarderfrühlingwargekommenspäteralsderchristlic  
 heglaubenachdeutschlandgekommenwarbehieltderhaseweiterhinseinebesondererolle  
 mansahihnzwarnichtmehralsgötterbotenabermanbetrachtetedievielenhasenkinderalse  
 inzeichenderfruchtbarkeitundderneuentstehungvonlebendiesstelltedannaucheineverb  
 indungzumosterfesthervorgutreihundertjahrenkamdanneinbesondererosterbrauchim  
 mermehrinmodemanschenktesichostereierundziemlichschnellentstandannauchdiele  
 gendevomeierlegendenosterhaseneskamschoneinmalvordaßeinhaseimhausgartenauf  
 aucthedakonnteesdochgutmöglichsein daßerauchdieostereierlegteundversteckte...

*Übersetzen Sie die Texte über die Osterbräuche in der Ukraine. Beachten Sie dabei die Wiedergabe der Realiabezeichnungen*

В Україні на Великдень за традицією багато родин та близьких друзів зберуться за великим столом із безліччю великодніх страв. З давніх-давен для українського народу Великдень був головним релігійним святом року. За багато тисячоліть у нас сформувалось чимало традицій, обрядів і вірувань, які передавалися з покоління в покоління.

### ***Підготовка до Великодня***

Підготовка до Пасхи-Великодня починається за тиждень, який



називається Страсним або Білим. Четвер цього тижня, який називають чистим, за традицією відводився на те, щоб прибрати в оселі, прикрасити ікони святковими рушниками та всією сім'єю викупатися до сходу сонця у проточній воді, яка нібито

змиває з людини всі гріхи й хвороби.

У четвер господині починали готувати головні атрибути до Великодня: ритуальний хліб, фарбовані або розписані яйця, великодній кошик зі стравами для посвячення їх у церкві.

Далі слідувала Страсна п'ятниця — це найсуворіший постовий день річного кола богослужінь, тому в п'ятницю віряни дотримуються суворого посту. Протягом цього дня також потрібно відвідати богослужіння. Суботу вважають днем спокою, переходом від Страстей Христових до Світлого Христового Воскресіння. Саме у суботу ввечері починається нічна служба, на яку беруть великодні кошики для освячення.

## *Паска*

За повір'ям паску треба випікати в четвер, бо робити це в п'ятницю вважається великим гріхом. Кажуть, що якщо випікати паску у п'ятницю, то вона не вдасться, а це негативно вплине на майбутнє всієї родини: протягом року у родині будуть негаразди, ймовірно, помруть родичі.

Традиційно хліб-паску готують із найкращого борошна, додаючи до нього родзинки, ваніль і корицю, вбивають зо два десятки яєць, аби тісто мало жовтий колір. Під час приготування тіста для паски та в момент випікання суворо заборонялося ходити повз піч, стукати, грюкати дверима, розмовляти, бо найменший протяг може завадити тісту добре піднятися. Також вірили, що жінка має лишатись у хаті сама та говорити різні замовляння на кшталт: «Іди, Сатано, з хати, бо буду паску саджати» та обов'язково перехрестити паску.

Дуже хорошою прикметою вважають, якщо паска вийде високою та добре випечеться. Це символізує щастя й добробут для всієї родини.

Коли паска випечеться, беруться її прикрашати. Зверху оздоблюють спіралями — символом сонця — квітками,

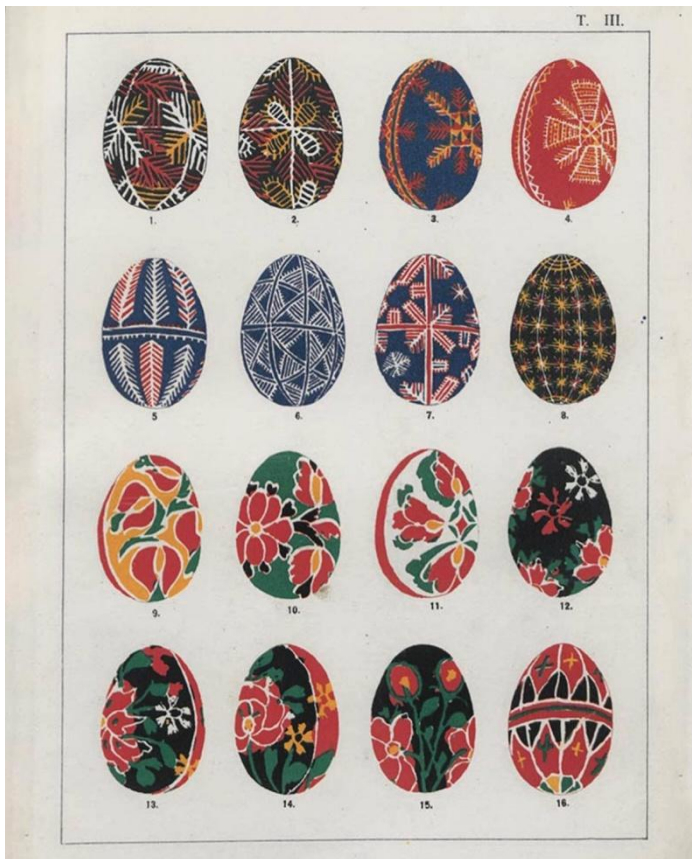


фігурками пташок із тіста. Заведено робити від п'яти до десяти пасок, аби згодом пригощати всіх родичів та близьких, вітаючи їх із Великоднем.

## *Розфарбовані яйця*

Ще однією особливою традицією було розфарбовування яєць. З давніх-давен розфарбовані яйця вважались символом відродження життя, природи й сонця. Раніше їх розфарбовували за допомогою природних матеріалів: кори та плодів дерев, трав і квітів.

Кожен вид прикрашання яєць мав свою назву. Так, крашанками називають пасхальні яйця, пофарбовані у цибулинні. Дряпанками — ті, що



були розфарбовані за допомогою голки, а писанками — яйця, декоровані стародавніми знаками за допомогою воску і барвників.

Для розфарбовування останніх використовували спеціальний пристрій — писачку. Техніки писанкарства зазвичай відрізнялись у залежності від регіону України.

### ***Великодній кошик***

До церкви обов'язково збирали великодній кошик. Зазвичай його вміст залежить від регіону України та має свої

особливості. Незмінним атрибутом залишається лише паска. Крім пасок у Центральній Україні до кошика клали крашанки у шкарлупі, а на Галичині їх чистили. На Гуцульщині освячували воду, в якій варили яйця: за повір'ям, якщо людина буде вмиватися цією водою, її обличчя буде чистим та здоровим. У деяких регіонах також освячували воду з червоною писанкою, щоб потім вмиватися і бути гарним.

До кошика вкладають ковбасу, сало, хліб, масло і сир, а також деякі предмети, такі як хрестики, медальйони, ікони та різноманітні обереги. Зверху кошик накривають рушником.

Українці вірять, що все, освячене на Великдень, наділяється священною силою. Наприклад, рушник, яким накривають кошик, має здатність розганяти градові хмари й лікувати немовлят від пристриту. А освячена сім років поспіль великодня свічка здатна відвертати від хати грім і запобігати пожежі.

### ***Великодня неділя***

Великодню неділю за традицією зустрічають усією сім'єю за великим столом з великодніми стравами. Члени родини зазвичай мають поділити між

собою один великодній хліб та крашанку. Вірять, що цей звичай наділяє «доброю долею» — щастям — кожного члена родини.

У перший понеділок після Великодня хлопці обливають водою дівчат, аби ті були здоровими й щасливими протягом року. Діти ходять «хрестувати» — вітати зі святом родичів, хрещених батьків, сусідів і добрих знайомих. На знак вдячності родичі обдаровують дітей ласощами й подарунками.

Закінчуються великодні святкування відвідуванням могил родичів. Вважається, що на Великдень Бог відкриває рай і пекло, щоб душі померлих предків відвідали рідних, і весь Великодній тиждень вони перебувають на землі поруч із живими.

*Quelle <https://elle.ua/ludi/novosty/velikodn-tradic-v-ukran/>*

## **GRAMMATISCHE ÜBUNGEN**

*Ergänzen Sie die fehlenden Verben im Passiv*

Das Wort „Ostern“ \_\_\_ von einer germanischen Göttin „Ostara“, oder aber man \_\_\_ es mit dem Wort „Osten“. Es \_\_\_ aber nie eine Göttin „Ostara“ gegeben und auch die andere Lösung \_\_\_ wenig wahrscheinlich. Jetzt \_\_\_ aber eine neue Deutung. Der Sprachwissenschaftler Jürgen Udolph \_\_\_ die nordgermanischen Sprachen untersucht.

*Setzen Sie das richtige Pronomen ein*

Jedes Kind in Deutschland kennt den Osterhasen. Er legt die Ostereier, bemalt \_\_\_ und bringt \_\_\_ den Kindern. Am liebsten legt er die schön buntgemalten Ostereier in ein selbstgemachtes Nest.

*Ergänzen Sie die richtige Präposition*

1. Jürgen Udolph hat die nordgermanischen Sprachen \_\_\_ untersucht und eine neue Deutung gefunden.
2. Das Wort „Ostern“ bezieht sich \_\_\_ die Taufe.
3. Die weißen Kleider symbolisieren \_\_\_ neues Leben.
4. Der Osterhase legt die Ostereier \_\_\_ ein Nest.

5. Das Osterfeuer wird \_\_ die Sonne begrüßt.
6. Die Woche \_\_ Ostern nennt man „Karwoche“.
7. Jesus Christus erweckte am dritten Tag \_\_ Leben.
8. Die Botschaft von Jesus verbreitete sich \_\_ viele Enden der Erde.
9. Das Christentum versuchte, die alten Sitten \_\_ neuem Glaubensgut zu füllen.
10. Die alten Kirchenlehrer griffen \_\_ das alte Frühlingsfest der Germanen zurück.
11. Ostern und auch die Wochen davor gehören \_\_ den schönsten und wichtigsten Wochen im Kalender. Obwohl Weihnachten noch größer gefeiert wird, so ist doch Ostern \_\_ Christen der Höhepunkt des Jahres.

*Bilden Sie aus den gegebenen Sätzen neue Sätze, indem Sie das Wort in Klammern so verwenden, dass die Bedeutung erhalten bleibt*

1. Das Osterfeuer war früher ein Symbol für die Sonne. (Symbol)
2. Die Leidenszeit Christi wurde für die Frühlingszeit berechnet.  
(berechnet)
3. Es gibt viele Osterbräuche, die sich aus vorchristlicher Zeit entwickelt haben. (entwickelt)

### **KREATIVE AUFGABEN ZUM SPRECHEN**

1. Beschreiben Sie die Ostertraditionen in Ihrem Land und vergleichen Sie sie mit den Traditionen in anderen deutschsprachigen Ländern.
2. Diskutieren Sie, ob Osterhasen und Ostereier einen religiösen Hintergrund haben oder nicht.
3. Wie wichtig ist das Osterfest in Ihrer Kultur im Vergleich zu anderen Festen im Jahr?
4. Sprechen Sie über die Bedeutung von Osterfeuern in deutschsprachigen Ländern und diskutieren Sie, ob sie in der heutigen Zeit noch angemessen sind.
5. Welche Rolle spielen Kirchen in den Ostertraditionen Ihrer Kultur?

6. Beschreiben Sie, wie Ostern in deutschsprachigen Ländern gefeiert wird, und diskutieren Sie, ob Sie diese Traditionen interessant oder übertrieben finden.
7. Was sind einige Ostergerichte, die in deutschsprachigen Ländern typisch sind? Welches Ostergericht mögen Sie am liebsten?
8. Was sind einige typische Osterbräuche in Ihrer Region?
9. Diskutieren Sie, ob Ostern ein wichtiger Anlass ist, um Familie und Freunde zu besuchen, oder ob es einfach ein weiterer Feiertag ist.
10. Beschreiben Sie die Ostertraditionen in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Was sind die Unterschiede und Gemeinsamkeiten?
11. Wie wird Ostern in Ihrer Heimatstadt gefeiert? Beschreiben Sie die wichtigsten Traditionen und Bräuche.
12. Diskutieren Sie, ob der Konsum von Schokolade und anderen Süßigkeiten zu Ostern eine positive oder negative Auswirkung auf die Gesellschaft hat.
13. Diskutieren Sie, ob der Feiertag Karfreitag in Deutschland weiterhin ein gesetzlicher Feiertag bleiben sollte oder ob er abgeschafft werden sollte.
14. Diskutieren Sie, ob der Osterhase ein wichtiger Bestandteil der Ostertraditionen ist oder ob er überflüssig ist.

### **KREATIVE AUFGABEN ZUM SCHREIBEN**

1. Schreiben Sie einen Brief an einen Freund oder ein Familienmitglied im Ausland und erzählen Sie ihm/ihr von den Osterbräuchen in Ihrem Land. Beschreiben Sie die wichtigsten Traditionen und Bräuche und warum sie Ihnen wichtig sind.
2. Verfassen Sie eine Erzählung über Ihre schönsten Ostererlebnisse. Beschreiben Sie, was Sie erlebt haben, welche Emotionen Sie dabei empfunden haben und was Ihnen am meisten in Erinnerung geblieben ist.
3. Schreiben Sie einen Artikel darüber, wie Ostern in Zeiten der Corona-Pandemie gefeiert werden kann. Beschreiben Sie, welche Traditionen trotz der Einschränkungen aufrechterhalten werden können und welche neuen Möglichkeiten es gibt, um das Fest zu feiern.
4. Schreiben Sie von einem besonderen Ostererlebnis, das Sie in einem deutschsprachigen Land hatten.





1. Die Darstellung auf den bemalten Eiern
2. Das Osterei ist Symbol der...
3. Der Platz, wo das Osterei liegt
4. Das höchste und das älteste Fest in der christlichen Kirche
5. Die Zeit, wenn es verboten ist, tierische Nahrung zu essen
6. Der klassische Osterbaum
7. Womit wird auf die Eierschale Kerzenwachs aufgetragen?
8. Symbole und Träger des Lebens
9. Von wem bekommen die Kinder besonders schön gemalte und verzierte Ostereier?
10. Wer bringt die Ostereier in Holstein und Sachsen?

## SOMMERSFESTE



### **PFINGSTEN UND CHRISTI HIMMELFAHRT**

#### Wortschatz zum Thema

*Die Auferstehung* – Воскресіння; *der Geist* – дух; *der Jünger* – апостол; *die Himmelfahrt* – Вознесіння; *das Laub* – листя; *der Lümmel* – хлопець або молодий чоловік, який себе погано поводить; *das Pfingsten* – Трійця; *das Rauschen* – шум; *die Schuld* – провина; *die Verkündigung* – Благовіщення; *die Wallfahrt* – паломництво; *das Wunder* – диво; *bestürzt* – збентежений;

*unsichtbar* – невидимий; *eingeben* – подавати; *erstaunen* – дивувати; *regieren* – правити



## LESEN

### Pfingsten: Der heilige Geist kommt auf die Erde

Am fünfzigsten Tag nach Ostern war es soweit. Der Heilige Geist, den Jesus versprochen hatte, kam auf die Erde. Viele Menschen waren an diesem Tag in Jerusalem versammelt. Sie alle feierten ein fröhliches Fest der Ernte. Man erinnerte sich auch daran, dass Gott Israel die Zehn Gebote gegeben hatte.

Aus allen Ländern des damaligen römischen Reiches waren die Menschen gekommen. Sie alle wollten mitfeiern. Alle, die zu Jesus hielten, hatten sich in einem Haus versammelt. Und da geschah das seltsame und wunderbare: *„Plötzlich hörte man ein mächtiges Rauschen, wie wenn ein Sturm vom Himmel herabweht. Das Rauschen erfüllte das ganze Haus, in dem die Jünger waren. Dann sah man etwas wie Feuer, das sich zerteilte, und auf jeden von ihnen ließ sich eine Flammzunge nieder. Alle wurden vom Geist Gottes erfüllt und begannen in verschiedenen Sprachen zu reden, jeder wie es ihm der Geist Gottes eingab.“* (Apostelgeschichte 2, 2-4)

Und die vielen Menschen, die nach Jerusalem gekommen waren, waren sehr erstaunt. *„Als sie das mächtige Rauschen hörten, strömten sie alle zusammen. Sie waren bestürzt<sup>1</sup>, denn jeder hörte die versammelten Jünger in seiner Sprache reden. Außer sich vor Staunen riefen sie: „Die Leute, die da reden sind doch alle aus*

*Galiläa! Wie kommt es, dass wir sie in unserer Muttersprache reden hören?“ (Apg. 2, 6-8) Obwohl die Menschen aus ganz verschiedenen Ländern kamen, hörte sie jeder in seiner eigenen Sprache die großen Taten Gottes verkündigen.“ (Apg. 2,11b)*

Ein großes Wunder war geschehen. Zu Pfingsten erhielten die Jünger den Heiligen Geist, das heißt den lebendigen Glauben, dass Gott Jesus von den Toten auferweckt hat, dass Jesus heute lebt und regiert. Die kleine ängstliche Gruppe von Jüngern stand plötzlich in Jerusalem und erzählte von dem, was Gott Großes getan hatte. Jeder sprach in einer anderen Sprache, die der Heilige Geist geschenkt hatte. Somit konnten die Menschen aus verschiedenen Ländern sie verstehen. Was wollte Gott damit deutlich machen? Von nun an sollten alle Menschen auf der Welt von der großen Liebe Gottes hören. Jeder soll wissen: Durch Jesus ist der Weg zu Gott offen und jeder Mensch kann nun zu Gott kommen. Wenn er dies tut, macht Gott ihn zu seinem Kind und schenkt ihm ein neues Leben. Diese gute Nachricht muss jeder Mensch hören!

Schnell sprach sich diese gute Nachricht herum. Viele Menschen kehrten ihrem alten Leben den Rücken. Bei Gott konnten sie ihre Schuld loswerden. Sie wollten nun ein neues Leben anfangen. Regelmäßig kamen sie zusammen, um mehr über Jesus zu lernen. Sie feierten miteinander und waren wie eine große Familie. Pfingsten war somit der Geburtstag der christlichen Gemeinde oder Kirche. Aber auch heute noch kann jeder Pfingsten erleben, der an Jesus Christus zu glauben beginnt.

Quelle <https://derweg.org/feste/pfingsten/pfingst1/>

*Machen Sie folgende Aufgaben zum Text*

- Erläutern Sie die Bedeutung der Wörter "beziehen", "symbolisieren" und "deuten" im Kontext des Textes
- Konstruieren Sie fünf Sätze, die jeweils einen Nebensatz enthalten, und erklären Sie, welche Art von Nebensatz es ist (z. B. Konzessivsatz, Kausalsatz, Relativsatz usw.)
- Formulieren Sie fünf Fragen zum Text, die mit "Warum" oder "Wieso" beginnen, und beantworten Sie diese Fragen

*Wählen Sie die richtige Antwort aus*

1. Was wurde an Pfingsten gefeiert?
  - a) Ostern
  - b) Ein Fest der Ernte
  - c) Weihnachten
  - d) Silvester
2. Wo hatten sich die Jünger von Jesus versammelt, als der Heilige Geist auf sie herabkam?
  - a) In einem Tempel
  - b) In einem Palast
  - c) In einem Haus
  - d) In einem Park
3. Was hörten die Menschen, als der Heilige Geist auf die Jünger kam?
  - a) Ein mächtiges Rauschen
  - b) Eine Stille
  - c) Ein lautes Knallen
  - d) Ein sanftes Flüstern
4. Was sahen die Menschen, als der Heilige Geist auf die Jünger kam?
  - a) Ein strahlendes Licht
  - b) Eine dunkle Wolke
  - c) Etwas wie Feuer, das sich zerteilte
  - d) Eine Gruppe von Engeln
5. Was passierte, als der Heilige Geist auf die Jünger kam?
  - a) Sie wurden traurig
  - b) Sie wurden von Gott erfüllt
  - c) Sie wurden von einem Dämon besessen
  - d) Sie wurden krank
6. Was geschah, als die Jünger vom Heiligen Geist erfüllt wurden?
  - a) Sie begannen in verschiedenen Sprachen zu reden
  - b) Sie wurden alle stumm
  - c) Sie sprachen nur noch in einer Sprache
  - d) Sie sangen laut

7. Was dachten die Menschen, als sie die Jünger in ihrer eigenen Sprache reden hörten?

- a) Sie waren bestürzt
- b) Sie waren glücklich
- c) Sie waren wütend
- d) Sie waren müde

8. Was sollte durch das Wunder von Pfingsten deutlich gemacht werden?

- a) Dass die Jünger magische Kräfte hatten
- b) Dass alle Menschen auf der Welt von der großen Liebe Gottes hören sollten
- c) Dass nur bestimmte Menschen zu Gott kommen können
- d) Dass Jesus nicht wirklich von den Toten auferstanden ist

9. Was geschah mit vielen Menschen, nachdem sie von der großen Liebe Gottes gehört hatten?

- a) Sie feierten den Geburtstag von Jesus
- b) Sie kehrten ihrem alten Leben den Rücken
- c) Sie zogen in eine andere Stadt
- d) Sie blieben unverändert

10. Was feierte die christliche Gemeinde an Pfingsten?

- a) Weihnachten
- b) Ostern
- c) Den Geburtstag von Jesus
- d) Ihren eigenen Geburtstag als Gemeinschaft

### **SCHREIBEN**

*Ordnen Sie die folgenden Wörter den passenden Kategorien zu*

- a) Feiertage:
- b) Symbole:
- c) Traditionen:

**Pfingstmontagsspaziergang, Pfingstochse, Pfingsten, Taube, Feuer,  
Ostern, Weihnachten, grüne Zweige, Pfingstlümmel**

*Ergänzen Sie die folgenden Sätze mit den passenden Wörtern aus dem Kontext*

- a) Der Pfingstsonntag wird in vielen christlichen Gemeinden mit dem Empfang des \_\_\_\_\_ gefeiert.
- b) In manchen Regionen Deutschlands ist es Brauch, zu Pfingsten \_\_\_\_\_ zu schmücken.
- c) Ein bekanntes Pfingstbrauchtum ist der \_\_\_\_\_ , bei dem ein geschmückter Ochse durch das Dorf geführt wird.

*Finden Sie Synonyme oder ähnliche Wörter für folgende Begriffe*

- a) Himmelfahrt: \_\_\_\_\_
- b) heilig: \_\_\_\_\_
- c) Feuerwerk: \_\_\_\_\_

*Bilden Sie Sätze mit den folgenden Wörtern*

- a) Pfingstochse
- b) Himmelfahrt
- c) Taube

*Welche Redewendungen und Sprichwörter gibt es im Zusammenhang mit Pfingsten?  
Schreiben Sie 3 Beispiele auf*

*Ergänzen Sie die fehlenden Präpositionen*

- a) Ich freue mich \_\_\_\_\_ das lange Pfingstwochenende. b) Wir haben \_\_\_\_\_ Pfingsten eine große Familienfeier geplant. c) Viele Menschen nutzen das Pfingstfest, um \_\_\_\_\_ ihren Lieben Zeit zu verbringen.

*Verbinden Sie die richtigen Satzteile*

1. Seit dem dritten Jahrhundert wird das Pfingstfest gefeiert, immer am.....

2. Fünzig heißt im Griechischen „pentecoste“, und von daher leitet sich.....
3. Es ist ein frohes Fest, und es erinnert uns an den Heiligen Geist,...
4. Fröhlich und besinnlich zugleich ist das Fest auch bis ....
5. Einige alte Bräuche und Sitten werden aber zum Teil heute...
6. Kirchen werden mit.....
7. Es gibt die „Pfungstritte“ mit Pferden, an denen meistens nur.....
8. Oft geht man auf Pfingstwanderungen, und in manchen Gegenden Deutschlands.....
9. Im dörflichen Leben führte man zu Pfingsten erstmals das Vieh auf die Weide oder.....
10. Jener Hütejunge, der zuletzt auf dem Dorfplatz eintraf, handelte sich.....
11. Manche alten Bräuche gibt es in der heutigen Zeit nicht ....
12. Pfingsten aber ist ein bei allen beliebter.....
13. Als Fest des Heiligen Geistes ist es auch ein Fest ....
  - a) der Name „Pfingsten“ ab
  - b) noch in manchen Gegenden Deutschlands gepflegt.
  - c) Feiertag geblieben
  - d) Männer teilnehmen und Umzüge im Freien, Spiele und Wallfahrten
  - e) der neues Leben schenkt
  - f) werden Pfingstfeuer entzündet
  - g) jungem Birkengrün geschmückt
  - h) fünfzigsten Tag nach Ostern
  - i) daher den Spitznamen eines „Pfingstlümmels“ ein
  - j) heute geblieben.
  - k) mehr oder nur noch selten.
  - l) der Hoffnung und der Freude.
  - m) trieb es auf die Almen

*Ergänzen Sie den Text „Himmelfahrt“ durch die unten angegebenen Wörter*

Himmelfahrt: Jesus kehrt zurück zum Vater





Weihnachten und Ostern kennen wir fast alle. Aber was ist \_\_\_\_\_? Himmelfahrt erinnert uns daran, dass Jesus nicht \_\_\_\_\_ geblieben ist. Vierzig Tage nach \_\_\_\_\_ kehrte er zurück zu seinem Vater. Lukas beschreibt dies in \_\_\_\_\_ so: *“Jesus führte seine Jünger aus der Stadt hinaus nach Bethanien. Dort erhob er die Hände, um sie zu segnen. Und während er sie segnete, entfernte er sich von ihnen und wurde zum Himmel emporgehoben. Sie aber warfen sich vor ihm nieder. Dann kehrten sie voller Freude nach Jerusalem zurück.”*

Von nun an war Jesus nicht mehr \_\_\_\_\_ bei den Menschen. Jetzt ist er bei seinem Vater im Himmel. Von dort regiert er nun über \_\_\_\_\_. Und von dort wird er am Ende der Zeit auch wieder auf die Erde \_\_\_\_\_. Aber er lässt seine Jünger nicht allein. Er sendet ihnen den Heiligen Geist. Dadurch ist Jesus jedem einzelnen ganz nahe. Und dieses Kommen des Heiligen Geistes feiern wir \_\_\_\_\_.

Viele Menschen wissen heute nicht mehr, was sie mit dem Himmelfahrtsfest anfangen sollen. Zwar ist es in Deutschland ein gesetzlicher \_\_\_\_\_, aber viele haben ihn zum “Vatertag” umfunktioniert. An diesem Tag machen \_\_\_\_\_ einen Ausflug, der oft mit viel Alkohol \_\_\_\_\_. Früher gab es auch verschiedene Bräuche an diesem Tag, vor allem \_\_\_\_\_. Man bat an diesem Tag besonders um eine gute Ernte. Gegessen wurde an diesem Tag vor allem “fliegendes Fleisch”, so zum Beispiel \_\_\_\_\_. Auch vogelförmig gebackene \_\_\_\_\_ erinnerten daran, dass dieser Tag ein etwas anderer war.

\_\_\_\_\_

Brote, Feiertag, seinem Evangelium, die Männer, auf der Erde, gefüllte Tauben, diese Welt, "Himmelfahrt", sichtbar, unter den Bauern, seiner Auferstehung, am Pfingstfest, zurückkommen, verbunden ist

*Sie haben von Ihrem Freund/Ihrer Freundin bekommen. Schreiben Sie eine Antwort darauf und berichten Sie auch über Ihre Pläne für das Pfingstwochenende*

Liebe/r .....,

ich hoffe, es geht dir gut! Ich wollte dir von meinen Plänen für das Pfingstwochenende erzählen. Ich freue mich sehr darauf, ein paar Tage frei zu haben und etwas Zeit mit meiner Familie zu verbringen.

Am Samstagmorgen haben wir vor, in die Kirche zu gehen, um den Gottesdienst zum Pfingstfest zu besuchen. Danach werden wir ein Picknick im Park machen und hoffentlich das schöne Wetter genießen können.

Am Sonntag haben wir geplant, einen Ausflug in die Berge zu machen. Wir werden wandern und uns die Landschaft ansehen. Ich freue mich schon sehr darauf, da ich schon lange nicht mehr in den Bergen war.

Am Montag werden wir dann wahrscheinlich etwas ruhiger angehen lassen und zu Hause bleiben. Vielleicht machen wir einen Spaziergang in der Stadt und gehen in ein Café.

Ich hoffe, dass das Wetter mitspielt und wir ein tolles Wochenende haben werden. Wie sieht dein Plan für Pfingsten aus? Ich würde gerne von dir hören!

Liebe Grüße, Dein/Deine .....

### **SPRECHEN**

1. Was wissen Sie über die Bedeutung von Pfingsten? Wie feiert man es in Deutschland?
2. Haben Sie jemals an einem Pfingstwochenende in Deutschland teilgenommen? Was haben Sie gemacht und wie war Ihre Erfahrung?
3. In einigen Ländern wird Pfingsten als Beginn der Sommerferien angesehen. Was denken Sie über diesen Brauch?
4. Gibt es in Ihrer Kultur ähnliche Feiertage wie Pfingsten? Wenn ja, wie unterscheiden sie sich?

5. In Deutschland gibt es viele Volksfeste und Veranstaltungen während des Pfingstwochenendes. Welche Art von Veranstaltungen finden Sie interessant und warum?
6. Was ist Ihre Lieblingserinnerung an Pfingsten? Warum ist sie Ihnen wichtig?
7. Was denken Sie über die Bedeutung von religiösen Feiertagen wie Pfingsten in einer säkularisierten Welt?
8. Wenn Sie die Möglichkeit hätten, Pfingsten in einem anderen deutschsprachigen Land zu feiern, welches würden Sie wählen und warum?
9. Wie würden Sie jemandem, der noch nie von Pfingsten gehört hat, diesen Feiertag erklären?
10. In einigen Regionen Deutschlands gibt es die Tradition des Pfingstbaums, der mit bunten Bändern und Girlanden geschmückt wird. Was denken Sie über diese Tradition?

### KREATIVE AUFGABE

*Schreiben Sie einen Aufsatz zum Sprichwort*





## LESEN

Der komparative Phraseologismus "aufgeputzt wie ein Pfingstochse" beschreibt jemanden, der sich besonders schick oder festlich gekleidet hat. Der Ursprung dieser phraseologischen Einheit liegt in der Tradition der Pfingstkirmes, die früher in vielen ländlichen Gegenden gefeiert wurde. Dabei wurden oft auch Ochsen als Zugtiere eingesetzt, um Karren und Wagen zu ziehen. Vor dem Fest wurden diese Ochsen besonders aufwendig geschmückt und mit Bändern und Blumen geschmückt. Das sollte zeigen, dass die Besitzer stolz auf ihre Tiere waren und sich auf das Fest freuten.

Übertragen auf den Menschen bedeutet der Phraseologismus, dass jemand sich besonders schick gemacht hat und sich auch gerne zur Schau stellt. Es kann auch ironisch verwendet werden, wenn jemand sich übertrieben schick gemacht hat oder zu viel Wert auf Äußerlichkeiten legt.

In der heutigen Zeit wird der Phraseologismus oft humorvoll oder ironisch verwendet, um eine Situation oder Person zu beschreiben, die sich besonders aufwendig präsentiert. Dabei geht es nicht darum, sich zu verkleiden oder eine Rolle zu spielen, sondern eher darum, das Beste aus sich herauszuholen und selbstbewusst aufzutreten.

Insgesamt kann man sagen, dass der Phraseologismus "aufgeputzt wie ein Pfingstochse" eine lebhafte und farbenfrohe Beschreibung für jemanden ist, der sich besonders schick gemacht hat und stolz darauf ist. Es erinnert uns daran, dass wir uns ruhig ab und zu mal herausputzen dürfen, um unsere innere Stärke und Schönheit nach außen zu tragen.

*Beantworten Sie die Fragen zum Text*

1. Was ist der Ursprung des Phraseologismus "aufgeputzt wie ein Pfingstochse"?
2. Wie wird der Phraseologismus heute oft verwendet?
3. Was bedeutet es, wenn der Phraseologismus ironisch verwendet wird?
4. Welches Wort im Text bedeutet "zugkräftiges Tier, das Karren und Wagen zieht"?
5. Finden Sie ein Synonym für "übertrieben schick gemacht haben".
6. Welches Verb im Text bedeutet "eine Situation oder Person beschreiben"?
7. Wie lautet das Adjektiv, das im Text für "farbenfroh" verwendet wird?

**SCHREIBEN**

- Schreiben Sie einen kurzen Text über eine Situation, in der Sie sich "aufgeputzt wie ein Pfingstochse" gefühlt haben. Beschreiben Sie, was Sie an diesem Tag getragen haben und warum Sie sich besonders schick gemacht haben.
- Schreiben Sie eine Geschichte über eine Person, die sich jeden Tag "aufgeputzt wie ein Pfingstochse" fühlt und ihre Kleidung und Accessoires sehr sorgfältig auswählt. Beschreiben Sie, warum diese Person so viel Wert auf ihr Äußeres legt und wie das ihre Beziehungen zu anderen Menschen beeinflusst.
- Stellen Sie sich vor, Sie sind zu einer Veranstaltung eingeladen, bei der das Motto "aufgeputzt wie ein Pfingstochse" lautet. Schreiben Sie eine Einkaufsliste mit Kleidungsstücken und Accessoires, die Sie für das perfekte Outfit benötigen. Beschreiben Sie, warum Sie sich für diese bestimmten Kleidungsstücke entschieden haben und wie Sie das Beste aus Ihrem Aussehen herausholen werden.

## IWAN-KUPALA-TAG



## LESEN UND SPRECHEN

*Im folgenden Text finden Sie einige Wörter, die Sie vielleicht nicht kennen. Ordnen Sie den Wörtern/Wortverbindungen die passenden Erklärungen zu.*

1. magischer Charakter:
2. exkommunizieren:
3. Reigentanz:
4. Verbrennung der Strohuppe:
5. Kränze weben:
6. Springen durch das Feuer:
7. Nixen:
8. Ritual:
9. Kupala-Bäumchen:
10. Iwan-Kupala-Tag:
11. Christianisierung:
12. heidnische Gottheit:

- 13.heidnische Natur:
- 14.tausendjährige Geschichte:
- 15.billigen:
- 16.Sonnenkult:
- 17.rituelle Taufe:
- 18.Reinigung durch Feuer:
- 19.Werwölfe:
- 20.rituelles Essen:
- 21.Kurzgeschichte:
- 22.Opera:
- 23.Volksopera:
- 24.Verbot:
- 25.Folklorwerk:

- a) ein traditionelles Fest, das in der Ukraine in der Nacht vom 6. auf den 7. Juli gefeiert wird, um die Geburt der Sommersonne - Kupala - zu symbolisieren.
- b) Eine Geschichte, die tausend Jahre zurückreicht.
- c) Eine Gottheit, die von den Heiden verehrt wurde, bevor das Christentum in der Ukraine eingeführt wurde.
- d) die Einführung des Christentums in einem bestimmten Gebiet oder bei einer bestimmten Bevölkerungsgruppe.
- e) Ein Fest, das magische und mystische Praktiken wie rituelle Reinigung durch Feuer, Wahrsagerei und Zauberei beinhaltet.
- f) Zustimmung geben oder akzeptieren.
- g) Aus der Kirche ausschließen.
- h) Eigenschaften, die mit dem Heidentum verbunden sind.
- i) Eine formelle und oft religiöse Handlung, die nach einer bestimmten Tradition durchgeführt wird.
- j) Blumen- oder Grünkränze, die von Frauen geflochten werden.
- k) Ein geschmückter Baum, der als Symbol für das Fest dient.
- l) Ein traditioneller Tanz, der oft um das Kupala-Bäumchen herum ausgeführt wird.
- m) Ein Ritual, bei dem junge Paare über das Kupala-Feuer springen.

- n) Eine symbolische Taufe, die oft mit dem Kupala-Fest in Verbindung gebracht wird.
- o) Ein Brauch, bei dem eine Strohuppe verbrannt wird, um negative Energie oder schlechte Omen zu beseitigen.
- p) Essen, das im Rahmen des Kupala-Festes gegessen wird, oft mit speziellen Bedeutungen oder Symbolen.
- q) Eine Form der Verehrung, die sich auf die Sonne als göttliches Wesen bezieht.
- r) Eine symbolische Reinigung, die durch das Überwinden des Kupala-Feuers erreicht wird.
- s) Mythische Wesen, die im Wasser leben.
- t) Legenden zufolge menschliche Wesen, die sich bei Vollmond in Wölfe verwandeln.
- u) Eine musikalische Aufführung mit Gesang und Orchester.
- v) Ein literarisches Werk, das auf Volkstraditionen basiert.
- w) Eine kurze Erzählung.
- x) Eine Oper, die auf Volkstraditionen basiert.
- y) Eine Anordnung, die etwas verbietet oder einschränkt.

### ***Geschichte und Traditionen***

Der Iwan-Kupala-Tag wird in der Ukraine traditionell in der Nacht vom 6. auf den 7. Juli gefeiert. Die Wurzeln dieses Festes haben eine tausendjährige Geschichte. Das ist eines der ältesten Feste, das bis heute gefeiert wird. Dieses Fest symbolisiert die Geburt der Sommersonne – Kupala. Aber warum hat die heidnische Gottheit Kupala den Namen Iwan? Die Antwort auf diese Frage ist in der Geschichte der christlichen Kirche zu suchen.

Im 4. Jh. n. Chr. wurde dieser Tag von der Kirche als der Feiertag von Johannes dem Täufer, dem Vorläufer von Jesu Christus, verkündet. Infolge der Christianisierung wurde der heidnische Name „Kupala“ zusammen mit dem christlichen Namen „Iwan“ verbunden.

Da die Feier selbst mit Heidentum verbunden ist und einen magischen Charakter hat (rituelle Reinigung durch Feuer, Wahrsagerei und Zauberei), wurde dieses Volksfest nie von der Kirche gebilligt. Die Feier wurde auch vom Staat



verboten. So wurde im Jahr 1719 eine Verordnung vom Hetman der Saporoger Kosaken Iwan Skoropadskyj herausgegeben, nach der es erlaubt wurde, alle TeilnehmerInne des Kupala-Festes körperlich zu bestrafen (fesseln, mit Stöcken schlagen) und exkommunizieren. Im Jahr 1723 wurden Tanzen und Spielen neben dem Kupala-Feuer durch das Peremyschl-Konzil in Beresow verboten. Trotz allen Verboten war die heidnische Natur des Volksritus stärker.

Die wichtigsten heidnischen Ritualen existieren bis heute: Weben der Kränzen von Mädels und Aufsetzen aufs Wasser; Ehren des Kupala-Bäumchens mit Reigentanz; Kupala-Feuer und Springen dadurch; rituelle Taufe; Verbrennung oder Versenken des Kupala-Bäumchens; Verbrennung der Strohuppe, rituelles Essen.

Das zeremonielle Lagerfeuer am Iwan-Kupala-Tag ist mit dem Sonnenkult verbunden, daher wurde der Ort dafür normalerweise auf den Hügeln gewählt, um die Flamme so hoch wie möglich zu heben. Mit Stroh gewickelte brennende Räder rollten aus den Hügeln. Das wichtigste Ritual an diesem Tag ist die "Reinigung" durch Feuer. Junge Männer und Frauen, die sich an den Händen hielten, sprangen über das Feuer. Es bestand die Überzeugung, dass ein junges Paar, das „ein Feuer überwunden“ hatte, ohne sich gegenseitig die Hände loszulassen, dazu bestimmt war, zusammen zu sein. Manchmal wurde Vieh durch Lagerfeuer getrieben, um die Tiere vor Krankheiten zu schützen.

Es war ein besonderer Tag, um die Pflanzen zu ehren. Als Hauptpflanze am Iwan-Kupala-Tag galt Farn, dessen mysteriöse Blüte nur die Mutigsten in der Kupala-Nacht im Wald suchten. Wer die findet, wird gesund und reich, und wird alle unter der Erde verborgenen Schätze sehen.

In dieser Nacht war es nicht erlaubt, schwimmen zu gehen, denn alle „bösen Wesen“ wachten sich zu dieser Zeit: Wassermänner, Nixen, Schlangen, Werwölfe, die die Schwimmenden ins Wasser einziehen konnten.

Dank diesem Volksfest wurden folgende Werke geschaffen: Opera „Kupala am Iwan-Tag“; Folklorwerk „Kupala in Wolhynien“ von Lesja Ukrainka; Film „Der Johnisabend“ von Illenko; Volksopera „Wann der Farn blüht“ von Stankewytsch (die war 40 Jahren unter Verbot, und erst im Jahr 2017 fand die Weltpremiere in Lwiw statt).

Das Iwan-Kupala-Tag wird seit langer Zeit unter unterschiedlichen Namen fast im ganzen Europa gefeiert: in der Ukraine, Polen, Spanien, Norwegen,

Dänemark, Lettland, Litauen, Estland, Finnland, Portugal, Schweden und Großbritannien.

Quelle: <https://www.facebook.com/341918805895549/posts/-geschichte-und-traditionen-der-iwan-kupala-tag-wird-in-der-ukraine-traditionell/3148296575257744/>

*Wählen Sie die richtige Aussage aus*

1. Wann wird der Iwan-Kupala-Tag gefeiert?
  - a) in der Nacht vom 31. Dezember auf den 1. Januar
  - b) in der Nacht vom 6. auf den 7. Juli
  - c) in der Nacht vom 31. Oktober auf den 1. November
2. Was symbolisiert der Iwan-Kupala-Tag?
  - a) Die Geburt der Wintersonne
  - b) Die Geburt der Frühlingssonne
  - c) Die Geburt der Sommersonne – Kupala
3. Warum hat die heidnische Gottheit Kupala den Namen Iwan?
  - a) Weil Kupala und Iwan zwei verschiedene Gottheiten sind
  - b) Weil Iwan der Name des Vorläufers von Jesus Christus ist
  - c) Weil Kupala und Iwan im Laufe der Christianisierung miteinander verbunden wurden
4. Was hat die Kirche dazu veranlasst, den Iwan-Kupala-Tag nicht zu billigen?
  - a) Weil die Feier mit Heidentum und magischen Riten verbunden ist
  - b) Weil der Tag bereits ein christlicher Feiertag war
  - c) Weil die Kirche nichts gegen die Feier hatte
5. Welche heidnischen Rituale existieren bis heute am Iwan-Kupala-Tag?
  - a) Bierbrauen und Schafschlachten
  - b) Weben von Kränzen und Aufsetzen aufs Wasser
  - c) Fischfang und Holz sammeln
6. Was ist das wichtigste Ritual am Iwan-Kupala-Tag?
  - a) Das Aufsetzen von Kränzen aufs Wasser
  - b) Das Verbrennen der Strohfigur
  - c) Das "Überwinden" des Feuers durch Springen
7. Welche Pflanze gilt als Hauptpflanze am Iwan-Kupala-Tag?

- a) Tulpen
  - b) Farn c) Sonnenblumen
8. Was wird über die mysteriöse Blüte des Farns geglaubt?
- a) Dass sie giftig ist
  - b) Dass sie nur von Hexen gefunden werden kann
  - c) Dass der Finder gesund und reich wird und alle Schätze unter der Erde sehen kann
9. Was sollte man in der Nacht des Iwan-Kupala-Tags nicht tun?
- a) Schwimmen gehen
  - b) Feuer anzünden
  - c) Tanzen
10. Wo wird der Iwan-Kupala-Tag gefeiert?
- a) Nur in der Ukraine
  - b) Nur in Polen
  - c) In fast ganz Europa, einschließlich der Ukraine, Weißrusslands, Polens, Spaniens, Norwegens, Dänemarks, Lettlands, Litauens, Estlands, Finnlands, Portugals, Schwedens und Großbritanniens.

*Finden Sie Synonyme für die folgenden Wörter*

magisch: zauberhaft, mysteriös, geheimnisvoll

heidnisch: pagan, unchristlich, nicht-religiös

reinigen: säubern, klären, abwaschen

verbieten: untersagen, untersagen, untersagen, untersagen, verbieten

*Kontextbezogenes Verständnis: Welche Bedeutung hat das Wort "Kränze weben" im Zusammenhang mit dem Iwan-Kupala-Tag?*

*Bilden Sie ein Adjektiv aus dem Substantiv "Kurzgeschichte"*

*Verwenden Sie das Wort "Christianisierung" in einem Satz*

## **SPRECHEN**

1. Recherchieren Sie die historische Bedeutung des Iwan-Kupala-Tags und erstellen Sie eine Zusammenfassung der wichtigsten Ereignisse und Bräuche, die mit diesem Fest verbunden sind.

2. Analysieren Sie die Symbolik und Traditionen des Iwan-Kupala-Tags und vergleichen Sie sie mit ähnlichen Feierlichkeiten in anderen Kulturen.
3. Untersuchen Sie die Rolle von Feuer in den Feierlichkeiten zum Iwan-Kupala-Tag und erklären Sie, wie es als Symbol für Reinigung, Schutz oder Fruchtbarkeit interpretiert wird.
4. Erstellen Sie eine Liste von typischen Aktivitäten, die während des Iwan-Kupala-Tags durchgeführt werden, und beschreiben Sie, wie diese Veranstaltungen die Gemeinschaft stärken und den Zusammenhalt fördern.
5. Diskutieren Sie die Bedeutung des Iwan-Kupala-Tags für die moderne Gesellschaft und überlegen Sie, wie sich die Feierlichkeiten und Traditionen im Laufe der Zeit verändert haben könnten.



*Ergänzen Sie den Lückentext mit den unten angegebenen Wörtern*

Vor allen Dingen ist es mit Vollendung des sommerlichen Sonnenzyklus der vorchristlichen Kalenderfeiertage verbunden. Mit der Zeit, nach der Annahme des Christentums ist dieser Feiertag zu einem kirchlichen Fest entwickelt. So entstand anstatt des alten Volksfestes Swjato Kupaila der Iwan-Kupala-Tag. Die Kupala-Gebräuche und Lieder, die aus alten Zeiten stammen, Poesie jener Zeit und Ritualen sind allerdings im Gedächtnis des Volkes erhalten geblieben. Dieser Tag war immer mit einer Menge von \_\_\_\_\_, Vorzeichen, \_\_\_\_\_ und sogar

Verboten verbunden. Gerade deswegen hielten sich die Ukrainer am Iwan-Kupala-Tag an \_\_\_\_\_ Festlichkeiten fest. Obwohl viele Volksgebräuche und Lieder innerhalb des vorigen \_\_\_\_\_ verloren gegangen waren, wenn gegen nationale Traditionen gekämpft wurde, ist Etwas doch bis unseren Zeiten erhalten geblieben. Bis jetzt kann \_\_\_\_\_ morgen früh an Flüssen und Seen begegnen. Man geht davon aus, dass das Wasser den Menschen physisch (jagt Krankheiten weg) und \_\_\_\_\_ reinigt. Das Feuer \_\_\_\_\_ ebenso eine \_\_\_\_\_ Kraft, die fähig ist, den Menschen zu reinigen und ihm das Glück für das ganze \_\_\_\_\_ zu schenken. Deswegen wird an Wasser ein Lagerfeuer gemacht und man springt hierdurch. Laut Volksglaube wird der das ganze Jahr glücklich sein, der das Lagerfeuer höher und besser \_\_\_\_\_. Am Iwan-Kupala-Tag ist es üblich, \_\_\_\_\_ für Wahrsagerei und andere Bräuche zu sammeln. Manche sammeln sie, um damit sich und seine Angehörigen zu \_\_\_\_\_, da die \_\_\_\_\_ an diesem Tag besondere Kraft und Zauber hat und sie den Pflanzen verleiht. Von besonderer Bedeutung ist bei diesem Fest das \_\_\_\_\_. Es gilt, dass wer einen blühenden Farn in \_\_\_\_\_ und \_\_\_\_\_ findet, wird Sprachen jedes Lebewesens verstehen und kann verborgene Schätze in der Erde sehen. Am Abend, den 6. Juli fangen ledige Mädchen an, wahrzusagen, um einen \_\_\_\_\_ zu finden. Sie flechten \_\_\_\_\_ zu Kränzen und lassen sie mit brennenden Kerzen auf dem Wasser \_\_\_\_\_. Schwimmen die Kränze gut und Kerzen brennen hell, so wird das Mädchen in diesem Jahr \_\_\_\_\_.

---

***Ritualen /besitzt /Natur /magische/ Bräutigam/Jahr /Wald /Blumen/überspringt /Farn/Kräuter /Jahrhunderts /Flur/ Glaubensvorstellungen /treiben/ /traditionellen /heilen /heiraten/geistig /Menschen***

*Lesen sie den Text*

Iwan Kupala ist das in der Ukraine traditionell gefeierte Fest der Sommersonnenwende. Üblicherweise wird dieser Tag nach dem Gregorianischen Kalender am 7. Juli (Feiertag von Johannes dem Täufer) gefeiert. Iwan Kupala hat heidnische Wurzeln. Der Tag steht Korotschun, dem Fest der Wintersonnenwende, gegenüber. Bis in die moderne Zeit ist die slawische Mittsommernacht als ein

spektakuläres heidnisches Fest bekannt. Viele Bräuche von Iwan Kupala sind mit dem Wasser, dem Feuer, sich entfaltenden magischen Kräften von Pflanzen und der Selbstreinigung verbunden. Es ist üblich, dass junge Frauen mit Kerzen bestückte geflochtene Blumenkränze in Flüsse niederlassen und anhand ihres Driftens im Wasser die eigene Zukunft ablesen. Ein anderer Brauch ist das Springen von jungen Paaren über ein Lagerfeuer. Es gab einen alten Glauben, dass in der Nacht von Iwan Kupala die einzige Zeit im Jahr ist, wenn Farne sehr kurzzeitig blühen. Wer am Iwan Kupala eine Farnblume findet, soll mithilfe der Blüte alle in der Erde verborgenen Schätze sehen können. Deswegen suchten am Iwan Kupala viele Menschen in den Wäldern nach blühenden magischen Farnen.

Quelle: <https://www.facebook.com/ukremb.at/posts/1595869040590105/?locale=fr>

FR

*Setzen Sie die richtigen Präpositionen ein*

- a) Iwan Kupala wird \_\_\_\_\_ Ukraine gefeiert.
- b) Der Tag steht \_\_\_\_\_ Korotschun, dem Fest \_\_\_\_\_ Wintersonnenwende, gegenüber.
- c) Viele Bräuche von Iwan Kupala sind mit dem Wasser, dem Feuer und den magischen Kräften von Pflanzen verbunden.

*Bilden Sie Sätze im Passiv*

- a) Man feiert Iwan Kupala in der Ukraine traditionell zur Sommersonnenwende.
- b) Junge Frauen lassen geflochtene Blumenkränze mit Kerzen in Flüsse nieder und lesen ihre Zukunft anhand des Driftens im Wasser ab.
- c) Viele Menschen suchten in den Wäldern nach blühenden magischen Farnen am Iwan Kupala.

*Setzen Sie die richtigen Artikel ein*

- a) Iwan Kupala ist \_\_\_\_\_ traditionell gefeierte Fest \_\_\_\_\_ Sommersonnenwende.
- b) Der Tag steht \_\_\_\_\_ Fest \_\_\_\_\_ Wintersonnenwende gegenüber.

c) Es ist üblich, dass junge Frauen mit Kerzen bestückte geflochtene Blumenkränze in \_\_\_\_\_ Flüsse niederlassen.

*Ergänzen Sie die fehlenden Präteritum-Formen*

a) Iwan Kupala \_\_\_\_\_ (feiern) traditionell in der Ukraine zur Sommersonnenwende.

b) Viele Menschen \_\_\_\_\_ (suchen) am Iwan Kupala in den Wäldern nach blühenden magischen Farnen.

c) Wer am Iwan Kupala eine Farnblume \_\_\_\_\_ (finden), sollte mithilfe der Blüte alle in der Erde verborgenen Schätze sehen können.

d) Junge Frauen mit Kerzen \_\_\_\_\_ (bestücken) Blumenkränze in Flüsse nieder, um ihre Zukunft zu lesen.

e) Am Iwan Kupala \_\_\_\_\_ (blühen) Farne sehr kurzzeitig.

f) Viele Bräuche von Iwan Kupala \_\_\_\_\_ (sein) mit dem Wasser, dem Feuer und den magischen Kräften von Pflanzen verbunden.

*Ordnen Sie die folgenden Wörter in der Reihenfolge, in der sie im Text vorkommen*

Feuer, Wasser, Pflanzen, Brauch, Frauen. Antwort: Frauen, Wasser, Brauch, Feuer, Pflanzen.

### **SPRECHEN**

*Beschreiben Sie die Bedeutung von Iwan Kupala für die ukrainische Kultur*

*Was sind die Bräuche von Iwan Kupala, die mit dem Wasser verbunden sind?*

*Beschreiben Sie den alten Glauben über Farne an Iwan Kupala.*

*Was ist das Gegenteil von Korotschun, dem Fest der Wintersonnenwende, das mit Iwan Kupala in Verbindung steht?*

### **SCHREIBEN**

1. Schreiben Sie eine Kurzgeschichte, die während des Iwan-Kupala-Tags spielt. Beschreiben Sie die Ereignisse und Bräuche, an denen die Hauptfigur teilnimmt, und betonen Sie die Bedeutung des Festes für die Charaktere.

2. Verfassen Sie einen informierenden Essay über die historischen Hintergründe des Iwan-Kupala-Tags. Untersuchen Sie die Ursprünge des Festes, seine Verbindung zu vorchristlichen Traditionen und wie es im Laufe der Zeit transformiert wurde.
3. Schreiben Sie eine Meinungskolumne, in der Sie argumentieren, ob der Iwan-Kupala-Tag als kulturelles Erbe bewahrt werden sollte oder nicht. Begründen Sie Ihre Standpunkte mit Beispielen aus verschiedenen Perspektiven und diskutieren Sie mögliche Auswirkungen auf die Gesellschaft.
4. Verfassen Sie eine wissenschaftliche Abhandlung über die Symbolik des Feuers im Zusammenhang mit dem Iwan-Kupala-Tag. Untersuchen Sie verschiedene Interpretationen und Theorien, wie das Feuer in Verbindung mit Reinigung, Fruchtbarkeit oder spirituellen Aspekten steht.
5. Schreiben Sie eine Beschreibung einer fiktiven Iwan-Kupala-Tag-Feier in einer modernen Stadt. Beschreiben Sie die Veranstaltungsorte, Aktivitäten und die Stimmung der Feiernden. Verwenden Sie lebhaftere Beschreibungen, um das Fest für den Leser zum Leben zu erwecken.

## **AUFGABEN ZUR KONTROLLE**

### **SCHREIBEN**

### **NIVEAU B2**

1. Schreiben Sie einen Bericht über ein Fest, das Sie in Ihrem Heimatland gefeiert haben, und beschreiben Sie dabei die Traditionen und Bräuche, die damit verbunden sind.
2. Schreiben Sie einen Brief an einen Freund/eine Freundin, in dem Sie ihm/ihr erzählen, wie Sie ein bestimmtes Fest in einem anderen Land gefeiert haben. Beschreiben Sie dabei, was Sie erlebt haben und welche Unterschiede es zu Ihrem Heimatland gibt.
3. Stellen Sie sich vor, Sie planen eine Party und müssen die Gästeliste zusammenstellen. Schreiben Sie eine E-Mail an Ihre Freunde und erklären Sie, wer eingeladen ist und warum.



4. Schreiben Sie eine kurze Geschichte über ein Fest, bei dem etwas Unvorhergesehenes passiert. Verwenden Sie dabei verschiedene Zeitformen und beschreiben Sie, wie sich die Situation entwickelt.

5. Beschreiben Sie in einem Aufsatz, welche Feste in Ihrem Heimatland am wichtigsten sind und warum. Erläutern Sie dabei auch die historischen Hintergründe und die Bedeutung der Feste für die Kultur und die Gesellschaft.

6. Schreiben Sie eine E-Mail an Ihre Familie und Freunde, in der Sie ihnen von einem Fest erzählen, das Sie in einem anderen Land gefeiert haben. Beschreiben Sie dabei, welche Traditionen und Bräuche es gab und welche Eindrücke Sie davon mitgenommen haben.

7. Schreiben Sie einen Zeitungsartikel über ein Fest, das in Ihrer Stadt oder Region gefeiert wird. Beschreiben Sie dabei die Geschichte und die Bedeutung des Fests und stellen Sie verschiedene Aspekte wie Essen, Musik und Aktivitäten vor.

8. Schreiben Sie einen Dialog zwischen zwei Freunden, die darüber sprechen, welche Feste sie gerne feiern und warum. Verwenden Sie dabei verschiedene Ausdrücke, um Meinungen auszudrücken und Argumente zu präsentieren.

9. Stellen Sie sich vor, Sie organisieren ein Fest für Ihre Freunde und Familie. Schreiben Sie eine Einladung, in der Sie das Datum, den Ort und die Aktivitäten beschreiben und erklären, warum Sie das Fest feiern möchten.

10. Schreiben Sie eine kurze Zusammenfassung darüber, was Sie über Feste und Feiern gelernt haben und welche Bedeutung sie für verschiedene Kulturen haben. Verwenden Sie dabei verschiedene Grammatikstrukturen und Ausdrücke, um Ihre Gedanken zu präsentieren.

## **SCHREIBEN**

### **NIVEAU C1**

1. Verfassen Sie eine Zusammenfassung eines Zeitungsartikels über die Auswirkungen der Corona-Pandemie auf das Feiern von Festen und wie die Menschen damit umgehen.

2. Schreiben Sie eine Argumentation zu der Frage, ob es in unserer Gesellschaft zu viele Feiertage gibt und ob man einige davon abschaffen sollte.

3. Verfassen Sie eine E-Mail an Ihre Freunde, in der Sie sie zu einer Party einladen, die Sie aus Anlass eines besonderen Ereignisses feiern möchten. Erklären Sie, warum Sie diese Feier veranstalten und welche Aktivitäten und Speisen geplant sind.

4. Beschreiben Sie in einem Text, welche unterschiedlichen Arten von Festen Sie in Ihrer Kultur oder Region feiern und welche Bedeutungen sie haben.

5. Schreiben Sie eine Rezension zu einem Fest, das Sie kürzlich besucht haben. Geben Sie eine Bewertung der Atmosphäre, der Aktivitäten, der Speisen und Getränke und der Gesamtorganisation.

6. Verfassen Sie einen Brief an Ihre Gastgeber, nachdem Sie an einer Feier teilgenommen haben, in dem Sie sich für die Einladung bedanken und Ihre Eindrücke von der Feier teilen.

7. Schreiben Sie einen kurzen Text über die Bedeutung von Traditionen und Bräuchen im Zusammenhang mit dem Feiern von Festen und wie sie dazu beitragen, die Identität einer Kultur oder einer Gemeinschaft zu bewahren.

8. Verfassen Sie einen Bericht über ein Fest, das in einem anderen Land oder einer anderen Region gefeiert wird, das Sie interessiert und das Sie gerne besuchen würden. Beschreiben Sie die Besonderheiten des Festes, seine Geschichte und Traditionen, sowie die Aktivitäten, die dort stattfinden.

9. Schreiben Sie eine Stellungnahme zu der Frage, ob es angebracht ist, aus religiösen Gründen keine bestimmten Feste zu feiern oder bestimmte Bräuche nicht mitzumachen.

10. Verfassen Sie eine kurze Geschichte über eine besondere Feier, die Sie erlebt haben oder die Sie sich ausgedacht haben. Beschreiben Sie die Atmosphäre, die Aktivitäten und die Menschen, die dort waren, sowie die Bedeutung, die diese Feier für Sie hat.

### **SPRECHEN**

1. Beschreiben Sie fünf wichtige Bräuche oder Feste in Deutschland.
2. Erklären Sie den Ursprung von einem Fest oder Brauch Ihrer Wahl.
3. Welche regionalen Unterschiede gibt es bei der Feier von Festen in Deutschland?
4. Beschreiben Sie den typischen Ablauf eines Volksfestes in Deutschland.
5. Was sind die wichtigsten Zutaten für ein gelungenes Sommerfest?

6. Was sind die Unterschiede zwischen einem Fest und einem Brauch?
7. Nennen Sie drei Bräuche oder Feste aus anderen Ländern und beschreiben Sie diese.
8. Wie haben sich Feste und Bräuche im Laufe der Zeit verändert?
9. Wie wichtig sind Bräuche und Feste für die Identität eines Landes oder einer Region?
10. Warum ist es wichtig, Traditionen und Bräuche zu bewahren und weiterzugeben?
11. Nennen Sie fünf verschiedene deutsche Feste und beschreiben Sie jeweils kurz deren Bedeutung und Traditionen.
12. Wie heißt das bekannteste deutsche Volksfest? Beschreiben Sie die wichtigsten Traditionen und Bräuche, die damit verbunden sind.
13. Was versteht man unter einem Brauchtum? Nennen Sie drei Beispiele für Brauchtümer in Deutschland.
14. Welche typischen Speisen werden traditionell auf dem Oktoberfest in München angeboten?
15. Wie wird das Osterfest in Deutschland gefeiert? Nennen Sie drei typische Osterbräuche.
16. Was ist der Unterschied zwischen einem Volksfest und einem religiösen Fest? Nennen Sie je ein Beispiel für beide Arten von Festen in Deutschland.
17. Was ist der Maibaum und welche Bedeutung hat er in Deutschland? Wo wird er typischerweise aufgestellt?
18. Welches Fest wird in Deutschland am 11. November gefeiert und welche Traditionen sind damit verbunden?
19. Was ist die Bedeutung von Karneval in Deutschland? In welchen Regionen wird Karneval besonders groß gefeiert?
20. Was versteht man unter einem Erntedankfest? Nennen Sie ein typisches deutsches Erntedankfest und beschreiben Sie, welche Bräuche damit verbunden sind.

## **PROJEKTARBEIT: EIN FEST IN IHREM HEIMATLAND**

*I. Wählen Sie ein Fest aus, das Sie selbst besonders gern mögen oder das Sie besonders interessant finden.*

*II. Notieren Sie Stichwörter zu folgenden Punkten:*

1. Zu welchem Anlass findet das Fest statt?
2. Wann und wo findet das Fest statt?
3. Wer ist dabei?
4. Was wird gemacht?
5. Wie wird das Fest vorbereitet?
6. Was wird gegessen und getrunken?
7. Wie feiern Sie dieses Fest und wie gefällt es Ihnen?
8. Was finden Sie besonders interessant?
9. Eine besondere Begebenheit, die Sie bei dem Fest erlebt haben
10. Stellenwert dieses Festes in Ihrem Heimatland

*III. Inszenieren Sie Ihr Referat*

Ein Referat wird immer dann interessant, wenn die Zuhörer auch etwas sehen, hören, schmecken oder fühlen können. Überlegen Sie sich, wie Sie Ihr Referat präsentieren können. Beispiele: Bilder( Fotos), an die Tafel zeichnen, typische Musik vorspielen, etwas vortanzen oder vorsingen, etwas Typisches zu essen oder zu trinken mitbringen.

## **PLANUNG EINES SOMMERFESTS**

*Rollen:*

1. Party-Planer(in)
2. Budget-Manager(in)
3. Catering-Experte/-in
4. Dekorations-Designer/-in

*Aufgaben:*

1. Jede Person übernimmt eine Rolle und stellt sich vor.
2. Die Gruppe diskutiert über die Art des Sommerfests (z.B. Grillparty, Gartenparty, Poolparty, etc.).

3. Die Gruppe stellt ein Budget zusammen und der/die Budget-Manager(in) hält sich daran.
4. Der/die Catering-Experte/-in recherchiert und präsentiert verschiedene Catering-Optionen. Die Gruppe trifft gemeinsam eine Entscheidung.
5. Der/die Dekorations-Designer/-in präsentiert verschiedene Dekorationsideen und die Gruppe trifft gemeinsam eine Entscheidung.
6. Die Gruppe erstellt einen Plan für das Fest, einschließlich der Aktivitäten, Musik und Zeitplan.
7. Am Ende des Gesprächs bewertet jeder Teilnehmer, wie gut die Gruppe zusammengearbeitet hat und wie gut das Fest organisiert wurde.

*Diese Aufgabe soll den Studierenden helfen, ihre Planungsfähigkeiten, Kommunikationsfähigkeiten und Teamarbeit zu verbessern, während sie gleichzeitig ihr Vokabular und ihr Verständnis für das Thema Sommerfeste erweitern.*

### ***Internetlinks:***

1. Deutschland entdecken. Landeskundliche Materialien  
<https://www.goethe.de/de/spr/unt/kum/ent.html>
2. 180 Sekunden Deutschland  
[http://www.goethe.de/z/180sec/deindex.html?wt\\_sc=180Sekunden](http://www.goethe.de/z/180sec/deindex.html?wt_sc=180Sekunden)
3. Alltagsbezogene, landeskundliche Materialien <http://www.kaleidos.de>
4. Tatsachen über Deutschland <http://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/index.php?L=0>
5. Deutschwortschatz <https://deutschwortschatz.de>
6. <https://www.deutschland.de/de/topic/kultur/deutschlands-groesste-volksfeste>
7. <https://ukraine.aktiv-forum.com/t449-sitten-brauche-aberglauben-undtraditionen-in-der-ukraine>
8. [https://www.facebook.com/ukremb.at/posts/1595869040590105/?locale=fr\\_FR](https://www.facebook.com/ukremb.at/posts/1595869040590105/?locale=fr_FR)
9. <https://www.facebook.com/341918805895549/posts/-geschichte-und-traditionen-der-iwan-kupala-tag-wird-in-der-ukraine-traditionell/3148296575257744/>

### ***Die Bilder wurden den folgenden Webseiten entnommen:***

<https://tenor.com/uk/search/vielspass-gifs>

<https://www.oberpfalzecho.de/beitrag/wir-suchen-den-praechtigsten-maibaum-der-oberpfalz>

<https://www.hamburg-news.hamburg/kongresse-events/hafengeburtstag>

<https://www.kitchenproject.com/german/recipes/Vegetables/Asparagus/Festivals.htm>

<https://www.abendzeitung-muenchen.de/muenchen/fruehlingsfest-in-muenchen-diese-corona-regeln-gelten-art-806939>

<https://www.stuttgarter-nachrichten.de/inhalt.stuttgarter-fruehlingsfest-2023-auf-dem-wasen-wird-wieder-gefeiert.db03ef0d-a8aa-4032-8fe6-0b49f5714e7b.html>

<https://de.wikipedia.org/wiki/Winterverbrennung>

<https://zolochiv.net/den-vesnyanoho-rivnodennya/>

<https://thegard.city/articles/134663/zhajvoronki>

<https://www.ukrinform.de/rubric-society/2493892-in-der-nacht-von-06-auf-07-juli-iwankupalatag-in-ukraine-gefeiert.html>

<https://www.ardalpha.de/wissen/gesundheit/ernaehrung/ei-osterei-ostern-eier-eiweiss-eigelb-ernaehrung-100.html>

<https://www.zak.de/Nachrichten/Balingen-bekommt-zum-ersten-Mal-einen-eigenen-Maibaum-155943.html>

<https://elle.ua/ludi/novosty/velikodn-tradic-v-ukran/>

<https://www.kawohl.de/themenwelten/christliche-feiertage-anlaesse/pfingsten/>

<https://becksche.de/Meldung/14-05-2021-was-haben-rindviecher-fesche-jungs-und-schlafmuetzen-mit-pfingsten-zu>